

# Temperaturregler für Ihr Schalterprogramm & Thermische Stellantriebe

Für Warmwasserfußbodenheizungen & Elektroheizkörper  
Exzellente Qualität, günstiger Preis  
Zuverlässig & langlebig

Busch-Jaeger

Berker

Elso

Gira

Jung

Merten

Peha

Siemens





# Heizen. Lüften. Regeln.

Die Halmburger GmbH ist ein traditionelles, familiengeführtes Unternehmen mit Sitz in Sankt Wolfgang in Oberbayern, das Elektroheizsysteme, Temperaturreglergeräte und Wohnraumlüftungssysteme produziert und vertreibt.

Halmburger ist einer der führenden Hersteller Deutschlands in seinem Bereich. Die Produkte werden deutschlandweit direkt über Handwerksbetriebe vertrieben (Elektro-, Heizung-, Sanitär-, Lüftungs-, Klima- und Fliesenlegerhandwerksbetriebe, Bauunternehmen und weitere Bauhandwerksbetriebe), sowie im benachbarten Ausland über Vertriebspartner abgesetzt.

## Eine positive Geschichte. 35 Jahre Erfahrung.

Im Jahr 1981 gründete Anton Halmburger das Unternehmen als Einzelfirma mit Sitz in Bockhorn/Oberbayern. Acht Jahre später wurde das Einzelunternehmen in eine GmbH umgewandelt und 1996 das Qualitätssicherungssystem DIN ISO 9001 eingeführt. Unser Qualitätsmanagement mit den entsprechend genormten Arbeitsabläufen sorgt für eine konstant hohe Qualität unserer Produkte und gibt unseren Kunden Gewissheit hinsichtlich Zuverlässigkeit und Verantwortlichkeit.



Firmengründer  
Anton Halmburger

## Aktuell beschäftigt die Halmburger GmbH rund 40 Mitarbeiter.

Mittlerweile gehört die Halmburger GmbH zu den drei größten deutschen Herstellern im Sektor der elektrischen Fußboden- und Fliesenheizungen und wird aktuell in der zweiten Generation geführt: Der Firmengründer Anton Halmburger übergab 2012 seinen Söhnen Andreas Halmburger und Roland Halmburger die Leitung des Unternehmens.

Im Bereich der erneuerbaren Energien hat sich die Halmburger GmbH einen guten Namen mit ihrer kontrollierten dezentralen Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung gemacht. Die einfache Bedienbarkeit, die hohe Wärmerückgewinnung und die lange Garantie setzen Zeichen in Qualität und PreisLeistungsverhältnis.





# Schnelligkeit, Service und Made in Germany

Durch unsere Unternehmensphilosophie „Schnelligkeit, Service, Made in Germany“ hat sich die Halmburger GmbH stetig positiv entwickelt. Planungen Ihrer Heiz- und Lüftungssysteme werden deshalb innerhalb von wenigen Stunden – und natürlich kostenlos – realisiert.

Die altbewährte Kaufmannseigenschaft eines großen Lagerbestandes (ständig ca. 40.000 m<sup>2</sup> Heizmatten auf Lager) sichert eine hohe Verfügbarkeit und ermöglicht uns den sofortigen Versand Ihrer Bestellung – normalerweise noch am gleichen Tag!

„Made in Germany“ wird bei Halmburger groß geschrieben. Wir produzieren ausschließlich in Deutschland an dem Standort Sankt Wolfgang/Obb. Alle Produkte werden einer strengen und lückenlosen Qualitäts- und Funktionsprüfung unterzogen. Darum gehen Sie mit der Halmburger GmbH auf „Nummer sicher“ und profitieren als Kunde von einer durchgehend hohen Verarbeitungsqualität und einem hervorragenden Service!

In unserer eigenen Entwicklungsabteilung werden die Produkte ständig optimiert. Davon profitieren über 10.000 Kunden wie Handwerker, Architekten, Planer und Energieberater in Deutschland sowie dem benachbarten Ausland. Denn die Zufriedenheit unserer Kunden ist unser täglicher Ansporn.



Andreas Halmburger



Roland Halmburger

## Ein Familienunternehmen mit Verantwortung:

Seit Mai 2009 ist die Halmburger GmbH Teilnehmer am Umweltpakt Bayern und trägt mit freiwilligen Umweltleistungen zum betrieblichen Umweltschutz bei. So werden in unserem Unternehmen durch nachhaltiges Wirtschaften wertvolle Ressourcen geschont, unnötiger Abfall vermieden und CO<sub>2</sub> eingespart.

Auch soziales Engagement ist der Halmburger GmbH wichtig. So bilden wir Jahr für Jahr junge Menschen im Bereich Groß- und Außenhandel aus und bieten Praktikumsplätze an. Des Weiteren unterstützen wir die Fortbildung unserer Mitarbeiter in innerbetrieblichen und externen Maßnahmen.

Auch die Unterstützung einer Werkstätte für behinderte Menschen der Barmherzigen Brüder im Nachbarort Algasing gehört zum Engagement der Halmburger GmbH.

## Unsere Produkte:

Das Sortiment der Halmburger GmbH umfasst mehr als 1.500 Produkte. Unser Kerngeschäft umfasst dezentrale Wohnraumlüftungen mit Wärmerückgewinnung, elektrische Fliesenheizungen (Dünnbettheizungen) in verschiedensten Ausführungen, Maßanfertigungen, elektrische Estrichheizungen, selbstlimitierende Heizbänder als Dachrinnen- und Rohrbegleitheizungen, Infrarot-Marmorheizungen (Natursteinheizungen), Infrarot-Wärmewellenpaneele, Freiflächenheizungen (Rampenheizungen) in vier verschiedenen Ausführungen sowie thermische Stellantriebe und Raumtemperaturregelgeräte für Ihr Schalterprogramm.

„Halmburger“ bedeutet für Sie: **Viel Freude durch persönlichen Einsatz und hochwertige Produkte.**



*Halmburger G.G.* *R. Halmburger*

Andreas Halmburger

Roland Halmburger





## Temperaturregler für Ihr Schalterprogramm

Die kostengünstige Alternative mit vielen Vorzügen und in zuverlässiger, langlebiger Qualität.



**Die Halmburger Temperaturregler** sind die echte, kostengünstige Alternative zu den herkömmlichen Temperaturreglern Ihres Schalterprogrammerherstellers und stehen in Punkto Qualität ganz oben.

**Halmburger setzt auf** die bewährte Bimetall-Qualität! Mit über 100.000 Schaltungen sind unsere Temperaturregler äußerst langlebig. Auch die Schaltleistung von 10 A spricht für die Qualität der eingesetzten Bauteile. Sie haben eine thermische Rückführung und besitzen deshalb eine Schaltgenauigkeit von ca. 0,5 Kelvin. Sie sind damit konform mit der Energieeinsparverordnung (EnEV).

**Ein weiteres Plus an Sicherheit** bringt die integrierte Berührungsschutzkappe, welche das Innenleben des Temperaturreglers, vor allem in der Rohbauphase, vor Beschädigungen schützt.



**Durch die verschiedenen** passgenauen Zentralscheiben können die Halmburger Temperaturregler in die jeweiligen Schalterprogramme exakt integriert werden, egal ob Einfach- oder Mehrfachrahmen. Natürlich sind auch die verschiedenen gängigen Farben und Strukturen lieferbar.

**Unsere Temperaturregler** werden hauptsächlich zur Ansteuerung von thermischen Stellantrieben bei Warmwasserfußbodenheizungen, aber auch bei Elektroheizungen und Klimaanlage eingesetzt.

**Eine besondere Erwähnung** verdienen unsere Temperaturregler „Heizen/Kühlen“. Diese Temperaturregler wurden speziell für den Heiz- und Kühlbetrieb z.B. bei Wärmepumpenheizanlagen entwickelt und können ganz einfach auf den sogenannten Sommer- oder Winterbetrieb umgeschaltet werden.

**Natürlich werden unsere Temperaturregler** in Deutschland produziert, denn „Made in Germany“ wird bei Halmburger groß geschrieben.

## Erstklassiges Design, patentrechtlich geschützt:

**Viele Designs** unserer Unterputz-Temperaturregler sind durch das Deutschen Patent- und Markenamt patentrechtlich geschützt.





# So finden Sie Ihren passenden Temperaturregler für Ihr Schalterprogramm:

<b>Busch-Jaeger</b>	balance SI	Seite 6
	future, future-linear, solo, axcent & carat	Seite 8
	Reflex SI, SI Linear & Duro 2000	Seite 10
<b>Gira</b>	Flächenschalter	Seite 12
	System 55	Seite 13
<b>Jung</b>	Serien A und AS (sowie CD mit Zwischenrahmen)	Seite 16
	Serie LS (LS 990, LS ZERO, LS-design, LS plus)	Seite 18
<b>Merten</b>	Serien System M, System Fläche, System Design	Seite 20
<b>Berker</b>	Serien S.1, B.3 und B.7	Seite 22
<b>Elso</b>	Joy, Fashion, Scala, Riva	Seite 24
<b>Siemens</b>	i-system: Delta line / Delta miro	Seite 26
	Design Delta profil, style, iris	Seite 27
<b>Peha</b>	Standard, Dialog, Aura	Seite 28
	passend in nahezu alle Schalterprogramme mittels Zwischenrahmen 50x50 mm	Seite 30
	Produktbeispiele der verschiedenen Schalterprogramme	Seite 32
	Adaptionsliste	Seite 34
	Temperaturregler in Aufputz-Ausführung	Seite 36
	Funkthermostate & Kleimmlisten	Seite 37
	Thermische Stellantriebe	Seite 38

## Kurzinfos

Downloads auf unserer Website  
www.halmburger.eu

- ✓ Montageanleitungen
- ✓ Bedienungsanleitungen
- ✓ Leistungsbeschreibungen
- ✓ Zertifikate
- ✓ Prüfberichte
- ✓ Garantiebedingungen



\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.



Unterputz-Temperaturregler für:

## Busch-Jaeger balance SI



- ✓ inklusive Zentralscheibe für Busch-Jaeger-Schalterprogramm balance SI
- ✓ ohne Abdeckrahmen, inklusive Berührungsschutzkappe
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung und elektronische Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen

### Information

Busch-Jaeger	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-xxxx	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-xx
<b>balance SI</b>	9010	alpinweiß	glänzend	–	–

### für Busch-Jaeger balance SI

Abb.	Beschreibung	Farbe	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 914	RTR-5510 (rg)	1251	5H	39,30	46,77
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit <u>Schalter</u> „Ein/Aus“ und LED „Heizung ein“	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 914	RTR-5513 (rg)	1254	5H	48,70	57,95
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 24 V UC, Öffnerkontakt, 4 A, Temperaturabsenkung	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 914	RTR-5530 (rg)	1253	5H	45,80	54,50

Meistverkauft



## für Busch-Jaeger balance SI

Abb.	Beschreibung	Farbe	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, <u>Wechslerkontakt</u> , 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 914	RTR-5520 (rg)	1252	5H	45,10	53,67
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, 5 (2) A, <u>Umschalter</u> „Heiz- oder Kühlbetrieb“ über Ein-Rohr-System, zur Ansteuerung von Stellantrieb „stromlos geschlossen“	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 914	RTR-5523 (rg)	1255	5H	53,00	63,07
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit <u>Innen-</u> einstellung (Behördenvariante)	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 914	RTR-5510/I (rg)	1256	5H	51,00	60,69
	<b>Raumtemperaturregler u.P. „Digital“</b> elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, ohne Zeitschaltuhr, <b>einfache Bedienung</b> , Ist- und Solltemperaturanzeige, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 914	ERD-55 (rg)	2353	2Z	97,00	115,43
	<b>Raumtemperaturregler u.P. „Komfort“</b> elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, mit Zeitschaltuhr, <b>einfache Bedienung</b> , Ist- und Solltemperaturanzeige, selbstoptimierend, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 914	ERK-55 (rg)	2343	3W	135,00	160,65

**NEU**

**NEU**



\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.

**Temperaturregler für weitere Schalterprogramme sind kompatibel mit Zwischenrahmen 50x50 mm. Diese finden Sie ab Seite 30 und in unserer kompletten Adaptionenliste ab Seite 34.**

**Die Temperaturregler mit dem Ausschnitt 50x50 mm sind die weitere kostengünstige Alternative.**



Unterputz-Temperaturregler für:

## Busch-Jaeger future, future-linear, solo, axcent & carat



- ✓ inklusive Zentralscheibe für Busch-Jaeger-Schalterprogramme future, future-linear, solo, axcent, carat
- ✓ ohne Abdeckrahmen, inklusive Berührungsschutzkappe
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung und elektronische Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen

### Information

Busch-Jaeger	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-xxxx	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-xx
future linear / future / solo / carat / axcent	9016	studioweiß (davos)	glänzend	–	–
future linear / future / solo / carat	1013	elfenbeinweiß	glänzend	nur Typ RTR-55... in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #1747-82	nur Typ ERD-55/ERK-55 in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #1747-82
future linear	9016	studioweiß	matt	nicht lieferbar	–

### für Busch-Jaeger future, future-linear, solo, axcent & carat

Abb.	Beschreibung	Farbe	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung	studioweiß glänzend (davos), (ähnlich RAL 9016), Busch-Jaeger-Farbtyp 84	RTR-6210 (sg)	1324	51	50,70	60,33
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit <u>Schalter</u> „Ein/Aus“ und LED „Heizung ein“	studioweiß glänzend (davos), (ähnlich RAL 9016), Busch-Jaeger-Farbtyp 84	RTR-6213 (sg)	1327	51	59,90	71,28
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, <u>24 V UC</u> , Öffnerkontakt, 4 A, Temperaturabsenkung	studioweiß glänzend (davos), (ähnlich RAL 9016), Busch-Jaeger-Farbtyp 84	RTR-6230 (sg)	1326	51	55,30	65,81

Meistverkauft





## für Busch-Jaeger future, future-linear, solo, axcent & carat

Abb.	Beschreibung	Farbe	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, <u>Wechslerkontakt</u> , 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung	studioweiß glänzend (davos), (ähnlich RAL 9016), Busch-Jaeger-Farbtyp 84	RTR-6220 (sg)	1325	5I	54,30	64,62
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, 5 (2) A, <u>Umschalter</u> „Heiz- oder Kühlbetrieb“ über Ein-Rohr-System, zur Ansteuerung von Stellantrieb „stromlos geschlossen“	studioweiß glänzend (davos), (ähnlich RAL 9016), Busch-Jaeger-Farbtyp 84	RTR-6223 (sg)	1328	5I	65,90	78,42
	<b>Raumtemperaturregler u.P. „Digital“</b> elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, <u>ohne Zeitschaltuhr</u> , <b>einfache Bedienung</b> , Ist- und Solltemperaturanzeige, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	studioweiß glänzend (davos), (ähnlich RAL 9016), Busch-Jaeger-Farbtyp 84	ERD-62 (sg)	2359	2Z	112,00	133,28
		studioweiß matt, (ähnlich RAL 9016), Busch-Jaeger-Farbtyp 884	ERD-62 (sm)	2382	2Z	112,00	133,28
	<b>Raumtemperaturregler u.P. „Komfort“</b> elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, <u>mit Zeitschaltuhr</u> , <b>einfache Bedienung</b> , Ist- und Solltemperaturanzeige, selbstoptimierend, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	studioweiß glänzend (davos), (ähnlich RAL 9016), Busch-Jaeger-Farbtyp 84	ERK-62 (sg)	2349	3W	142,00	168,98
		studioweiß matt, (ähnlich RAL 9016), Busch-Jaeger-Farbtyp 884	ERK-62 (sm)	2381	3W	142,00	168,98

**NEU**

**NEU**

**NEU**

**NEU**



\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.

**Temperaturregler für weitere Schalterprogramme sind kompatibel mit Zwischenrahmen 50x50 mm. Diese finden Sie ab Seite 30 und in unserer kompletten Adaptionenliste ab Seite 34.**

**Die Temperaturregler mit dem Ausschnitt 50x50 mm sind die weitere kostengünstige Alternative.**



Unterputz-Temperaturregler für:

## Busch-Jaeger Reflex SI, SI Linear & Duro 2000



- ✓ inklusive Zentralscheibe für Busch-Jaeger-Schalterprogramme Reflex SI, SI Linear und Duro 2000
- ✓ ohne Abdeckrahmen, inklusive Berührungsschutzkappe
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung und elektronische Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen

### Information

Busch-Jaeger	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-xxxx	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-xx
Reflex SI / SI Linear	9010	alpinweiß	glänzend	–	–
Reflex SI / SI Linear (Duro 2000)	1013	cremeweiß	glänzend	–	–

### für Busch-Jaeger Reflex SI, SI Linear & Duro 2000

Abb.	Beschreibung	Farbe	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 214	RTR-76 (rg)	1301	SI	46,00	54,74
		cremeweiß glänzend (ähnlich RAL 1013), Busch-Jaeger-Farbtyp 212	RTR-76 (cg)	1309	SI	46,00	54,74
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit Schalter „Ein/Aus“ und LED „Heizung ein“	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 214	RTR-77 (rg)	1304	SI	52,50	62,48
		cremeweiß glänzend (ähnlich RAL 1013), Busch-Jaeger-Farbtyp 212	RTR-77 (cg)	1312	SI	52,50	62,48

**Meistverkauft**



## für Busch-Jaeger Reflex SI, SI Linear & Duro 2000

Abb.	Beschreibung	Farbe	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 24 V UC, Öffnerkontakt, 4 A, Temperaturabsenkung	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 214	RTR-78 (rg)	1303	5I	48,30	57,48
		cremeweiß glänzend (ähnlich RAL 1013), Busch-Jaeger-Farbtyp 212	RTR-78 (cg)	1311	5I	48,30	57,48
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Wechslerkontakt, 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 214	RTR-79 (rg)	1302	5I	47,60	56,64
		cremeweiß glänzend (ähnlich RAL 1013), Busch-Jaeger-Farbtyp 212	RTR-79 (cg)	1310	5I	47,60	56,64
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, 5 (2) A, Umschalter „Heiz- oder Kühlbetrieb“ über Ein-Rohr-System, zur Ansteuerung von Stellantrieb „stromlos geschlossen“	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 214	RTR-72 (rg)	1305	5I	58,50	69,62
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Digital“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, ohne Zeitschaltuhr, <b>einfache Bedienung</b> , Ist- und Solltemperaturanzeige, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 214	ERD-1U (rg)	2357	2Z	97,00	115,43
		cremeweiß glänzend (ähnlich RAL 1013), Busch-Jaeger-Farbtyp 212	ERD-1U (cg)	2358	2Z	109,00	129,71
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Komfort“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, mit Zeitschaltuhr, <b>einfache Bedienung</b> , Ist- und Solltemperaturanzeige, selbstoptimierend, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	alpinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010), Busch-Jaeger-Farbtyp 214	ERK-1U (rg)	2347	3W	135,00	160,65
		cremeweiß glänzend (ähnlich RAL 1013), Busch-Jaeger-Farbtyp 212	ERK-1U (cg)	2348	3W	139,00	165,41

NEU

NEU

NEU

NEU



\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.

Temperaturregler für weitere Schalterprogramme sind kompatibel mit Zwischenrahmen 50x50 mm. Diese finden Sie ab Seite 30 und in unserer kompletten Adaptionenliste ab Seite 34.

Die Temperaturregler mit dem Ausschnitt 50x50 mm sind die weitere kostengünstige Alternative.



Unterputz-Temperaturregler für:

## Gira Flächenschalter



- ✓ inklusive Zentralscheibe für Gira-Schalterprogramm „Flächenschalter“
- ✓ ohne Abdeckrahmen, inklusive Berührungsschutzkappe
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen

**NEU**

### Information

Gira	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-xxxx	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-xx
Flächenschalter	9010	reinweiß	glänzend	–	Serie ERD/ERK-70 ist nicht kompatibel

### für Gira Flächenschalter

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-7010 (rg)	1340	5I	46,00	54,74
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit <u>Schalter</u> „Ein/Aus“ und <u>LED</u> „Heizung ein“	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-7013 (rg)	1343	5I	53,60	63,78
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 24 V UC, Öffnerkontakt, 4 A, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-7030 (rg)	1342	5I	52,60	62,59
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, <u>Wechslerkontakt</u> , 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-7020 (rg)	1341	5I	51,50	61,29
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, 5 (2) A, <u>Umschalter</u> „Heiz- oder Kühlbetrieb“ über Ein-Rohr-System, zur Ansteuerung von Stellantrieb „stromlos geschlossen“	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-7023 (rg)	1344	5I	59,10	70,33

**Meistverkauft**



5 Jahre Garantie

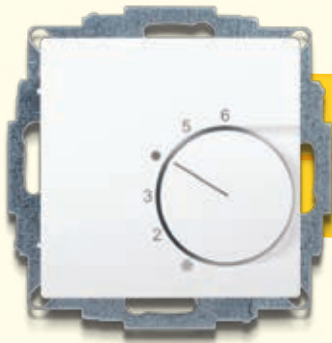
Made in Germany



**Temperaturregler für weitere Schalterprogramme** sind kompatibel mit Zwischenrahmen 50x50 mm. Diese finden Sie ab Seite 30 und in unserer kompletten Adaptionliste ab Seite 34.

Die Temperaturregler mit dem Ausschnitt 50x50 mm sind die weitere kostengünstige Alternative.

\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.



Unterputz-Temperaturregler für:

# Gira System 55

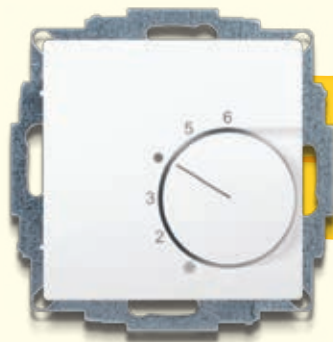


- ✓ inklusive Zentralscheibe 55x55 mm für Gira-Schalterprogramme System 55
- ✓ ohne Abdeckrahmen, inklusive Berührungsschutzkappe
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung und elektronische Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen

### Information

Gira	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-xxxx	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-xx
System 55 – Standard 55	9010	reinweiß	seidenmatt	–	–
System 55 – Standard 55	9010	reinweiß	glänzend	–	–
System 55 – Standard 55	1013	cremeweiß	glänzend	–	–
System 55 – E 2	9010	reinweiß	seidenmatt	–	–
System 55 – E 2	9010	reinweiß	glänzend	–	–
System 55 – E 2	1013	cremeweiß	glänzend	–	–
System 55 – E 2		alu	lackiert	–	nicht lieferbar
System 55 – E 2		anthrazit	lackiert	–	nicht lieferbar
System 55 – E 3	9010	reinweiß	glänzend	–	–
System 55 – E 3		anthrazit	lackiert	–	nicht lieferbar
System 55 – E 22	9010	reinweiß	glänzend	–	–
System 55 – Event	9010	reinweiß	seidenmatt	–	–
System 55 – Event	9010	reinweiß	glänzend	–	–
System 55 – Event		alu	lackiert	–	nicht lieferbar
System 55 – Event		anthrazit	lackiert	–	nicht lieferbar
System 55 – Esprit	9010	reinweiß	seidenmatt	–	–
System 55 – Esprit	9010	reinweiß	glänzend	–	–
System 55 – Esprit	1013	cremeweiß	glänzend	–	–

Fortsetzung auf nächster Seite!



Unterputz-Temperaturregler für:

## Gira System 55



- ✓ inklusive Zentralscheibe 55x55 mm für Gira-Schalterprogramme System 55
- ✓ ohne Abdeckrahmen, inklusive Berührungsschutzkappe
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung und elektronische Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen

### für Gira System 55

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510 (rg)	1251	5H	39,30	46,77
		reinweiß matt	RAL 9010	RTR-5510 (rm)	1259	5H	39,30	46,77
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5510 (cg)	1267	5H	39,30	46,77
		anthrazit (Gira)*	–	RTR-5510 (ant/GI)	6801	5H	47,50	56,53
		alu (Gira)*	–	RTR-5510 (alu/GI)	6809	5H	48,50	57,72
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit <u>Schalter „Ein/Aus“</u> und <u>LED „Heizung ein“</u>	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5513 (rg)	1254	5H	48,70	57,95
		reinweiß matt	RAL 9010	RTR-5513 (rm)	1262	5H	48,70	57,95
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5513 (cg)	1270	5H	48,70	57,95
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 24 V UC, Öffnerkontakt, 4 A, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5530 (rg)	1253	5H	45,80	54,50
		reinweiß matt	RAL 9010	RTR-5530 (rm)	1261	5H	45,80	54,50
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5530 (cg)	1269	5H	45,80	54,50
		anthrazit (Gira)*	–	RTR-5530 (ant/GI)	6803	5H	53,40	63,55
		alu (Gira)*	–	RTR-5530 (alu/GI)	6811	5H	54,40	64,74
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, <u>Wechslerkontakt</u> , 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5520 (rg)	1252	5H	45,10	53,67
		reinweiß matt	RAL 9010	RTR-5520 (rm)	1260	5H	45,10	53,67
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5520 (cg)	1268	5H	45,10	53,67
		anthrazit (Gira)*	–	RTR-5520 (ant/GI)	6802	5H	52,60	62,59
		alu (Gira)*	–	RTR-5520 (alu/GI)	6810	5H	53,60	63,78

Meist-  
verkauft

\*Alu- und anthrazitfarbige Zentralscheiben nur kompatibel für Gira E2, E3 und Event



## für Gira System 55

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, 5 (2) A, Umschalter „Heiz- oder Kühlbetrieb“ über Ein-Rohr-System, zur Ansteuerung von Stellantrieb „stromlos geschlossen“	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5523 (rg)	1255	5H	53,00	63,07
		reinweiß matt	RAL 9010	RTR-5523 (rm)	1263	5H	53,00	63,07
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5523 (cg)	1271	5H	53,00	63,07
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit Inneneinstellung (Behördenvariante)	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510/I (rg)	1256	5H	51,00	60,69
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Digital“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, ohne Zeitschaltuhr, <b>einfache Bedienung</b> , Ist- und Solltemperaturanzeige, Pumpenschutzfunktion, Ein- gang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	reinweiß glänzend	RAL 9010	ERD-55 (rg)	2353	2Z	97,00	115,43
		reinweiß matt	RAL 9010	ERD-55 (rm)	2356	2Z	109,00	129,71
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERD-55 (cg)	2354	2Z	109,00	129,71
<b>NEU</b>								
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Komfort“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, mit Zeitschaltuhr, <b>einfache</b> <b>Bedienung</b> , Ist- und Solltempe- raturanzeige, selbstoptimierend, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	reinweiß glänzend	RAL 9010	ERK-55 (rg)	2343	3W	135,00	160,65
		reinweiß matt	RAL 9010	ERK-55 (rm)	2346	3W	139,00	165,41
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERK-55 (cg)	2344	3W	139,00	165,41
<b>NEU</b>								



5 Jahre  
Garantie\*

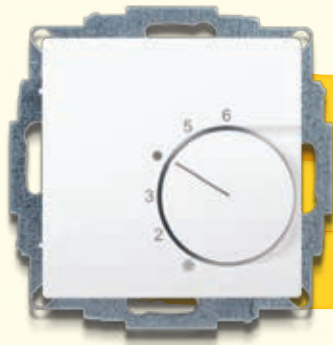
Made in  
Germany



\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.

**Temperaturregler für weitere Schalterprogramme sind kompatibel mit Zwischenrahmen 50x50 mm. Diese finden Sie ab Seite 30 und in unserer kompletten Adaptionenliste ab Seite 34.**

**Die Temperaturregler mit dem Ausschnitt 50x50 mm sind die weitere kostengünstige Alternative.**



Unterputz-Temperaturregler für:

## Jung Serien A und AS

(sowie CD mit Zwischenrahmen)



- ✓ inklusive Zentralscheibe 55x55 mm für Jung-Schalterprogramme der Serien A und AS (sowie CD mit Zwischenrahmen)
- ✓ ohne Abdeckrahmen, inklusive Berührungsschutzkappe
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung und elektronische Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen

### Information

Jung	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-xxxx	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-xx
A 500 / AS 500 / A plus / A creation	9010	alpinweiß	glänzend	–	–
AS 500	1013	cremeweiß	glänzend	–	–
CD 500 / CD plus	9010	alpinweiß	glänzend	Nur Typ RTR-55... in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #CD 561 ZS WW alpinweiß* #561 ZS cremeweiß*	Nur Typ RTR-55... in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #CD 561 ZS WW alpinweiß #561 ZS cremeweiß
CD 500	1013	cremeweiß	glänzend		

\* Befestigungsschraube muss stark festgezogen werden. Nicht möglich bei RTR-5513/23.

### für Jung der Serien A und AS (sowie CD mit Zwischenrahmen)

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung	alpinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510 (rg)	1251	5H	39,30	46,77
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5510 (cg)	1267	5H	39,30	46,77
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit Schalter „Ein/Aus“ und LED „Heizung ein“	alpinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5513 (rg)	1254	5H	48,70	57,95
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5513 (cg)	1270	5H	48,70	57,95
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 24 V UC, Öffnerkontakt, 4 A, Temperaturabsenkung	alpinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5530 (rg)	1253	5H	45,80	54,50
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5530 (cg)	1269	5H	45,80	54,50

Meist-  
verkauft





## für Jung der Serien A und AS (sowie CD mit Zwischenrahmen)

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, <u>Wechslerkontakt</u> , 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung	alpinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5520 (rg)	1252	5H	45,10	53,67
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5520 (cg)	1268	5H	45,10	53,67
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, 5 (2) A, <u>Umschalter</u> „Heiz- oder Kühlbetrieb“ über Ein-Rohr-System, zur Ansteuerung von Stellantrieb „stromlos geschlossen“	alpinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5523 (rg)	1255	5H	53,00	63,07
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5523 (cg)	1271	5H	53,00	63,07
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit <u>Inneneinstellung</u> (Behördenvariante)	alpinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510/I (rg)	1256	5H	51,00	60,69
 <b>NEU</b>	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Digital“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, ohne Zeitschaltuhr, <b>einfache</b> <b>Bedienung</b> , Ist- und Solltemperaturanzeige, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	alpinweiß glänzend	RAL 9010	ERD-55 (rg)	2353	2Z	97,00	115,43
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERD-55 (cg)	2354	2Z	109,00	129,71
 <b>NEU</b>	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Komfort“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, mit Zeitschaltuhr, <b>einfache</b> <b>Bedienung</b> , Ist- und Solltemperaturanzeige, selbstoptimierend, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	alpinweiß glänzend	RAL 9010	ERK-55 (rg)	2343	3W	135,00	160,65
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERK-55 (cg)	2344	3W	139,00	165,41



\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.

**Temperaturregler für weitere Schalterprogramme sind kompatibel mit Zwischenrahmen 50x50 mm. Diese finden Sie ab Seite 30 und in unserer kompletten Adaptionenliste ab Seite 34.**

**Die Temperaturregler mit dem Ausschnitt 50x50 mm sind die weitere kostengünstige Alternative.**



Unterputz-Temperaturregler für:

## Jung Serie LS

(LS 990, LS ZERO, LS-design, LS plus)



**NEU**

- ✓ inklusive Zentralscheibe für Jung-Schalterprogramme der Serie LS (LS 990, LS ZERO, LS-design, LS plus)
- ✓ ohne Abdeckrahmen, inklusive Berührungsschutzkappe
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung und elektronische Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen

### Information

Jung	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-xxxx	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-xxxx
LS 990 / LS ZERO / LS plus / LS-design	9010	alpinweiß	glänzend	–	–
LS 990 / LS-design	1013	cremeweiß	glänzend	–	–



### für Jung der Serie LS (LS 990, LS ZERO, LS-design, LS plus)

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung	alpinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-7010 (rg)	1340	5I	46,00	54,74
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-7010 (cg)	1348	5I	46,00	54,74
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit Schalter „Ein/Aus“ und LED „Heizung ein“	alpinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-7013 (rg)	1343	5I	53,60	63,78
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-7013 (cg)	1351	5I	53,60	63,78
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 24 V UC, Öffnerkontakt, 4 A, Temperaturabsenkung	alpinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-7030 (rg)	1342	5I	52,60	62,59
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-7030 (cg)	1350	5I	52,60	62,59

**Meist-  
verkauft**



## für Jung der Serie LS (LS 990, LS ZERO, LS-design, LS plus)

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, <u>Wechslerkontakt</u> , 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Küh- len, Temperaturabsenkung	alpinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-7020 (rg)	1341	5I	51,50	61,29
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-7020 (cg)	1349	5I	51,50	61,29
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, 5 (2) A, Umschalter „Heiz- oder Kühlbetrieb“ über Ein-Rohr-System, zur Ansteuerung von Stellantrieb „stromlos geschlossen“	alpinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-7023 (rg)	1344	5I	59,10	70,33
 <b>NEU</b>	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Digital“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, ohne Zeitschaltuhr, <b>einfache Bedienung</b> , Ist- und Solltemperaturanzeige, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperatur- absenkung (Open-Window- Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	alpinweiß glänzend	RAL 9010	ERD-70 (rg)	2393	2Z	108,00	128,52
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERD-70 (cg)	2394	2Z	111,00	132,09
 <b>NEU</b>	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Komfort“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, mit Zeitschaltuhr, <b>einfache Bedienung</b> , Ist- und Solltemperaturanzeige, selbstoptimierend, Pumpen- schutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstell- möglichkeit auf Schließer- kontakt oder Heizen-/Kühl- funktion	alpinweiß glänzend	RAL 9010	ERK-70 (rg)	2391	3W	138,00	164,22
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERK-70 (cg)	2392	3W	141,00	167,79



5 Jahre  
Garantie\*

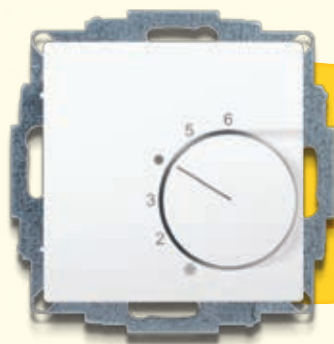
Made in  
Germany



\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.

Temperaturregler für weitere Schalterprogramme sind kompatibel mit Zwischenrahmen 50x50 mm. Diese finden Sie ab Seite 30 und in unserer kompletten Adaptionenliste ab Seite 34.

Die Temperaturregler mit dem Ausschnitt 50x50 mm sind die weitere kostengünstige Alternative.



Unterputz-Temperaturregler für:

## Merten Serien System M, System Fläche, System Design

- ✓ inklusive Zentralscheibe 55x55 mm für Merten-Schalterprogramme der Serie M
- ✓ ohne Abdeckrahmen, inklusive Berührungsschutzkappe
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung und elektronische Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen

### Information

Merten	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-xxxx	Besonderheiten Serie 28100...	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-xx
System M: M-Smart, Plan	9010	polarweiß	matt	–	Kompatibel mit den orig. Zentralscheiben	–
System M: M-Smart, Plan, Pure, Creativ, 1-M / Atelier-M	9010	polarweiß	glänzend	–	Kompatibel mit den orig. Zentralscheiben	–
System M: M-Smart, Plan, Pure, 1-M / Atelier-M	9016	aktivweiß	glänzend	–	Kompatibel mit den orig. Zentralscheiben	–
System M: M-Smart, Plan, 1-M / Atelier-M	1013	cremeweiß	glänzend	–	Kompatibel mit den orig. Zentralscheiben	–
System Fläche: Artec / Antik	9010	polarweiß	glänzend	Nicht kompatibel, Serie 28... verwenden	Kompatibel mit den orig. Zentralscheiben	Nicht kompatibel
System Fläche: Artec / Antik	1013	cremeweiß	glänzend	Nicht kompatibel, Serie 28... verwenden	Kompatibel mit den orig. Zentralscheiben	Nicht kompatibel
System Design: D-life	9016	lotusweiß	glänzend	In Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #MEG4080-6035	Keine Zentralscheibe vom Schalterhersteller verfügbar	In Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #MEG4080-6035





### für Merten der Serie System M

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung	polarweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510 (rg)	1251	5H	39,30	46,77
		polarweiß matt	RAL 9010	RTR-5510 (rm)	1259	5H	39,30	46,77
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5510 (cg)	1267	5H	39,30	46,77
		aktivweiß glänzend	RAL 9016	RTR-5510 (sg)	1275	5H	43,00	51,17
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit <b>Schalter</b> „Ein/Aus“ und <b>LED</b> „Heizung ein“	polarweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5513 (rg)	1254	5H	48,70	57,95
		polarweiß matt	RAL 9010	RTR-5513 (rm)	1262	5H	48,70	57,95
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5513 (cg)	1270	5H	48,70	57,95
		aktivweiß glänzend	RAL 9016	RTR-5513 (sg)	1278	5H	52,50	62,48
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 24 V UC, Öffnerkontakt, 4 A, Temperaturabsenkung	polarweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5530 (rg)	1253	5H	45,80	54,50
		polarweiß matt	RAL 9010	RTR-5530 (rm)	1261	5H	45,80	54,50
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5530 (cg)	1269	5H	45,80	54,50
		aktivweiß glänzend	RAL 9016	RTR-5530 (sg)	1277	5H	48,80	58,07
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Wechslerkontakt, 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung	polarweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5520 (rg)	1252	5H	45,10	53,67
		polarweiß matt	RAL 9010	RTR-5520 (rm)	1260	5H	45,10	53,67
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5520 (cg)	1268	5H	45,10	53,67
		aktivweiß glänzend	RAL 9016	RTR-5520 (sg)	1276	5H	48,50	57,72

Meist-  
verkauft



**für Merten der Serie System M**



Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, 5 (2) A, Umschalter „Heiz- oder Kühlbetrieb“ über Ein-Rohr-System, zur Ansteuerung von Stellantrieb „stromlos geschlossen“	polarweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5523 (rg)	1255	5H	53,00	63,07
		polarweiß matt	RAL 9010	RTR-5523 (rm)	1263	5H	53,00	63,07
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5523 (cg)	1271	5H	53,00	63,07
		aktivweiß glänzend	RAL 9016	RTR-5523 (sg)	1279	5H	55,70	66,28
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> , Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit <u>Innen-einstellung (Behördenvariante)</u>	polarweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510/I (rg)	1256	5H	51,00	60,69
 <b>NEU</b>	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Digital“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, ohne Zeitschaltuhr, <b>einfache Bedienung</b> , Ist- und Solltemperaturanzeige, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	polarweiß glänzend	RAL 9010	ERD-55 (rg)	2353	2Z	97,00	115,43
		polarweiß matt	RAL 9010	ERD-55 (rm)	2356	2Z	109,00	129,71
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERD-55 (cg)	2354	2Z	109,00	129,71
		aktivweiß glänzend	RAL 9016	ERD-55 (sg)	2355	2Z	112,00	133,28
 <b>NEU</b>	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Komfort“, elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, mit Zeitschaltuhr, <b>einfache Bedienung</b> , Ist- und Solltemperaturanzeige, selbstoptimierend, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	polarweiß glänzend	RAL 9010	ERK-55 (rg)	2343	3W	135,00	160,65
		polarweiß matt	RAL 9010	ERK-55 (rm)	2346	3W	139,00	165,41
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERK-55 (cg)	2344	3W	139,00	165,41
		aktivweiß glänzend	RAL 9016	ERK-55 (sg)	2345	3W	142,00	168,98

**Unterputz-Temperaturregler für:**

**Merten**

- ✓ kompatibel mit den **original Zentralscheiben** und Abdeckrahmen des Schalterprogramms (nicht im Lieferumfang enthalten)

**für Merten**

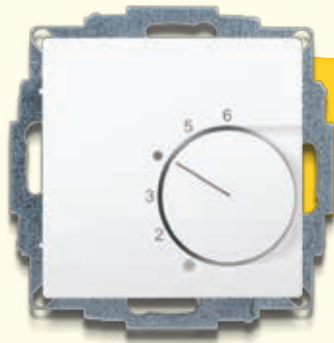
Abb.	Beschreibung	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> , Bimetall-Ausführung, Einstellbereich: 5...30°C, 230 V, Wechslerkontakt, 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung, ohne Zentralscheibe <i>Vergleichbar zu Merten: Typ 536400 und MEG 5773-0000</i>	RT 28100	1010	5C	41,40	49,27
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> , Bimetall-Ausführung, Einstellbereich: 5...30°C, 230 V, Wechslerkontakt, 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung, mit Schalter „Ein/Aus“ und <b>LED</b> „Netz“, ohne Zentralscheibe <i>Vergleichbar zu Merten: Typ 536302</i>	RT 28122	1030	5C	41,40	49,27



\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.

**Temperaturregler für weitere Schalterprogramme sind kompatibel mit Zwischenrahmen 50x50 mm. Diese finden Sie ab Seite 30 und in unserer kompletten Adaptionliste ab Seite 34.**

**Die Temperaturregler mit dem Ausschnitt 50x50 mm sind die weitere kostengünstige Alternative.**



Unterputz-Temperaturregler für:

## Berker Serien S.1, B.3 und B.7



- ✓ inklusive Zentralscheibe 55x55 mm für Berker-Schalterprogramme der Serien S.1, B.3 und B.7
- ✓ ohne Abdeckrahmen, inklusive Berührungsschutzkappe
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung und elektronische Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen

### Information

Berker	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-xxxx	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-xx
S.1	9010	polarweiß	matt	–	–
S.1	9010	polarweiß	glänzend	–	–
S.1	1013	cremeweiß	glänzend	–	–
B.3 / B.7	9010	polarweiß	matt	–	–
B.3	9010	polarweiß	glänzend	–	–

### für Berker der Serien S.1, B.3 und B.7

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung	polarweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510 (rg)	1251	5H	39,30	46,77
		polarweiß matt	RAL 9010	RTR-5510 (rm)	1259	5H	39,30	46,77
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5510 (cg)	1267	5H	39,30	46,77
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit Schalter „Ein/Aus“ und LED „Heizung ein“	polarweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5513 (rg)	1254	5H	48,70	57,95
		polarweiß matt	RAL 9010	RTR-5513 (rm)	1262	5H	48,70	57,95
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5513 (cg)	1270	5H	48,70	57,95
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 24 V UC, Öffnerkontakt, 4 A, Temperaturabsenkung	polarweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5530 (rg)	1253	5H	45,80	54,50
		polarweiß matt	RAL 9010	RTR-5530 (rm)	1261	5H	45,80	54,50
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5530 (cg)	1269	5H	45,80	54,50

Meist-  
verkauft



## für Berker der Serien S.1, B.3 und B.7

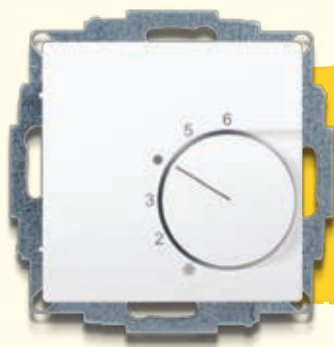
Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, <u>Wechslerkontakt</u> , 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung	polarweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5520 (rg)	1252	5H	45,10	53,67
		polarweiß matt	RAL 9010	RTR-5520 (rm)	1260	5H	45,10	53,67
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5520 (cg)	1268	5H	45,10	53,67
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, 5 (2) A, Umschalter „Heiz- oder Kühlbetrieb“ über Ein-Rohr-System, zur Ansteuerung von Stellantrieb „stromlos geschlossen“	polarweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5523 (rg)	1255	5H	53,00	63,07
		polarweiß matt	RAL 9010	RTR-5523 (rm)	1263	5H	53,00	63,07
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5523 (cg)	1271	5H	53,00	63,07
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Ein- stellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Tem- peraturabsenkung, mit <u>Innen-</u> <u>einstellung (Behördenvariante)</u>	polarweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510/I (rg)	1256	5H	51,00	60,69
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Digital“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, <u>ohne</u> Zeitschaltuhr, <u>einfache Bedienung</u> , Ist- und Solltemperaturanzeige, Pumpenschutzfunktion, Ein- gang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	polarweiß glänzend	RAL 9010	ERD-55 (rg)	2353	2Z	97,00	115,43
		polarweiß matt	RAL 9010	ERD-55 (rm)	2356	2Z	109,00	129,71
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERD-55 (cg)	2354	2Z	109,00	129,71
<b>NEU</b>								
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Komfort“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, <u>mit</u> Zeitschaltuhr, <u>einfache</u> <u>Bedienung</u> , Ist- und Solltempe- raturanzeige, selbstoptimierend, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	polarweiß glänzend	RAL 9010	ERK-55 (rg)	2343	3W	135,00	160,65
		polarweiß matt	RAL 9010	ERK-55 (rm)	2346	3W	139,00	165,41
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERK-55 (cg)	2344	3W	139,00	165,41
<b>NEU</b>								



\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.

Temperaturregler für weitere Schalterprogramme sind kompatibel mit Zwischenrahmen 50x50 mm. Diese finden Sie ab Seite 30 und in unserer kompletten Adaptionenliste ab Seite 34.

Die Temperaturregler mit dem Ausschnitt 50x50 mm sind die weitere kostengünstige Alternative.



Unterputz-Temperaturregler für:

## Elso Serien Joy, Fashion, Scala, Riva

- ✓ inklusive Zentralscheibe 55x55 mm für Elso-Schalterprogramme der Serien Joy, Fashion, Scala, Riva
- ✓ ohne Abdeckrahmen, inklusive Berührungsschutzkappe
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung und elektronische Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen

### Information

Elso	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-55...	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-55...
Joy	9010	reinweiß	glänzend	–	–
Joy	1013	perlweiß	glänzend	–	–
Fashion / Scala / Riva	9010	reinweiß	glänzend	] In Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #203164 reinweiß und #203160 perlweiß	] In Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #203164 reinweiß und #203160 perlweiß
Fashion / Scala / Riva	1013	perlweiß	glänzend		

### für Elso der Serien Joy, Fashion, Scala, Riva

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510 (rg)	1251	5H	39,30	46,77
		perlweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5510 (cg)	1267	5H	39,30	46,77
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit <u>Schalter</u> „Ein/Aus“ und LED „Heizung ein“	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5513 (rg)	1254	5H	48,70	57,95
		perlweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5513 (cg)	1270	5H	48,70	57,95
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, <u>24 V UC</u> , Öffnerkontakt, 4 A, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5530 (rg)	1253	5H	45,80	54,50
		perlweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5530 (cg)	1269	5H	45,80	54,50

**Meist-  
verkauft**





## für Elso der Serien Joy, Fashion, Scala, Riva

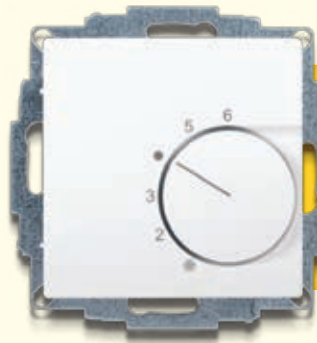
Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, <u>Wechslerkontakt</u> , 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5520 (rg)	1252	5H	45,10	53,67
		perlweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5520 (cg)	1268	5H	45,10	53,67
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, 5 (2) A, <u>Umschalter</u> „Heiz- oder Kühlbetrieb“ über Ein-Rohr-System, zur Ansteuerung von Stellantrieb „stromlos geschlossen“	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5523 (rg)	1255	5H	53,00	63,07
		perlweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5523 (cg)	1271	5H	53,00	63,07
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstell- bereich 5...30°C, 230 V, Öffner- kontakt, 10 (4) A, Temperatur- absenkung, mit <u>Inneneinstellung</u> . (Behördenvariante)	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510/I (rg)	1256	5H	51,00	60,69
 <b>NEU</b>	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Digital“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, ohne Zeitschaltuhr, <b>einfache</b> <b>Bedienung</b> , Ist- und Solltemperatur- anzeige, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werks- seitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/ Kühlfunktion	reinweiß glänzend	RAL 9010	ERD-55 (rg)	2353	2Z	97,00	115,43
		perlweiß glänzend	RAL 1013	ERD-55 (cg)	2354	2Z	109,00	129,71
 <b>NEU</b>	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Komfort“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, mit Zeitschaltuhr, <b>einfache</b> <b>Bedienung</b> , Ist- und Solltempe- raturanzeige, selbstoptimierend, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open- Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließer- kontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	reinweiß glänzend	RAL 9010	ERK-55 (rg)	2343	3W	135,00	160,65
		perlweiß glänzend	RAL 1013	ERK-55 (cg)	2344	3W	139,00	165,41



\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.

**Temperaturregler für weitere Schalterprogramme sind kompatibel mit Zwischenrahmen 50x50 mm. Diese finden Sie ab Seite 30 und in unserer kompletten Adaptionenliste ab Seite 34.**

**Die Temperaturregler mit dem Ausschnitt 50x50 mm sind die weitere kostengünstige Alternative.**



Unterputz-Temperaturregler für:

## Siemens Serien i-system: Delta line / Delta miro



- ✓ inklusive Zentralscheibe 55x55 mm für Siemens-Schalterprogramme der Serien i-system: Delta line / Delta miro
- ✓ ohne Abdeckrahmen, inklusive Berührungsschutzkappe
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen

### Information

Siemens	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-xxxx	Besonderheiten Serie 28100	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-xx
i-system: Delta line / Delta miro	9010	titanweiß	glänzend	–	Kompatibel mit den orig. Zentralscheiben	Nicht kompatibel
i-system: Delta line / Delta miro	1013	elektroweiß	glänzend	–	Kompatibel mit den orig. Zentralscheiben	Nicht kompatibel
Design Delta profil	9010	titanweiß	glänzend	Nicht kompatibel, Serie 28... verwenden	Kompatibel mit den orig. Zentralscheiben	Nicht kompatibel
Design Delta style	9010	titanweiß	glänzend	Nicht kompatibel, Serie 28... verwenden	Kompatibel mit den orig. Zentralscheiben	Nicht kompatibel
Design Delta iris	–	–	–	Nicht kompatibel, Serie 28... verwenden	Kompatibel mit den orig. Zentralscheiben	Nicht kompatibel

### für Siemens der Serien i-system: Delta line / Delta miro

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung	titanweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510 (rg)	1251	5H	39,30	46,77
		elektroweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5510 (cg)	1267	5H	39,30	46,77
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit Schalter „Ein/Aus“ und LED „Heizung ein“	titanweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5513 (rg)	1254	5H	48,70	57,95
		elektroweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5513 (cg)	1270	5H	48,70	57,95

Meist-  
verkauft



**für Siemens der Serien i-system: Delta line / Delta miro**

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	Raumtemperaturregler u.P. Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 24 V UC, Öffnerkontakt, 4 A, Temperaturabsenkung	titanweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5530 (rg)	1253	5H	45,80	54,50
		elektroweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5530 (cg)	1269	5H	45,80	54,50
	Raumtemperaturregler u.P. Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Wechslerkontakt, 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung	titanweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5520 (rg)	1252	5H	45,10	53,67
		elektroweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5520 (cg)	1268	5H	45,10	53,67
	Raumtemperaturregler u.P. Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, 5 (2) A, Umschalter „Heiz- oder Kühlbetrieb“ über Ein-Rohr-System, zur Ansteuerung von Stellantrieb „stromlos geschlossen“	titanweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5523 (rg)	1255	5H	53,00	63,07
		elektroweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5523 (cg)	1271	5H	53,00	63,07
	Raumtemperaturregler u.P. Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit Inneneinstellung (Behördenvariante)	titanweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510/I (rg)	1256	5H	51,00	60,69

Unterputz-Temperaturregler für:



- ✓ kompatibel mit den **original Zentralscheiben** und Abdeckrahmen des Schalterprogramms (nicht im Lieferumfang enthalten)

**für Siemens**

Abb.	Beschreibung	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	Raumtemperaturregler u.P., Bimetall-Ausführung, Einstellbereich: 5...30°C, 230 V, Wechslerkontakt, 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung, ohne Zentralscheibe Vergleichbar zu Siemens: Typ 5TC9200 und 5TC9201	RT 28100	1010	5C	41,40	49,27



\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.

Temperaturregler für weitere Schalterprogramme sind kompatibel mit Zwischenrahmen 50x50 mm. Diese finden Sie ab Seite 30 und in unserer kompletten Adaptionenliste ab Seite 34.

Die Temperaturregler mit dem Ausschnitt 50x50 mm sind die weitere kostengünstige Alternative.



Unterputz-Temperaturregler für:

## Peha Serien Standard, Dialog, Aura



- ✓ inklusive Zentralscheibe 55x55 mm für Peha-Schalterprogramme der Serien Standard, Dialog, Aura
- ✓ ohne Abdeckrahmen, inklusive Berührungsschutzkappe,
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung und elektronische Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen

### Information

Peha	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-xxxx	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-xx
Standard	9010	reinweiß	glänzend	In Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #D 80.670/55.02 reinweiß #D 80.670/55 w cremeweiß	In Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #D 80.670/55.02 reinweiß #D 80.670/55 w cremeweiß
Standard	1013	cremeweiß	glänzend		
Dialog	9010	reinweiß	glänzend	In Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #D 95.670/60.02 reinweiß	In Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #D 95.670/60.02 reinweiß
Aura	9010	reinweiß	matt	nicht kompatibel	–




### für Peha der Serien Standard, Dialog, Aura

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510 (rg)	1251	5H	39,30	46,77
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5510 (cg)	1267	5H	39,30	46,77
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit <u>Schalter</u> „Ein/Aus“ und <u>LED</u> „Heizung ein“	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5513 (rg)	1254	5H	48,70	57,95
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5513 (cg)	1270	5H	48,70	57,95
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 24 V UC, Öffnerkontakt, 4 A, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5530 (rg)	1253	5H	45,80	54,50
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5530 (cg)	1269	5H	45,80	54,50

**Meist-  
verkauft**



## für Peha der Serien Standard, Dialog, Aura

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, <u>Wechslerkontakt</u> , 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5520 (rg)	1252	5H	45,10	53,67
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5520 (cg)	1268	5H	45,10	53,67
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, 5 (2) A, <u>Umschalter</u> „Heiz- oder Kühlbetrieb“ über Ein-Rohr-System, zur Ansteuerung von Stellantrieb „stromlos geschlossen“	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5523 (rg)	1255	5H	53,00	63,07
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5523 (cg)	1271	5H	53,00	63,07
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit <u>Inneneinstellung (Behördenvariante)</u>	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5510/l (rg)	1256	5H	51,00	60,69
 <b>NEU</b>	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Digital“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, ohne Zeitschaltuhr, <b>einfache</b> <b>Bedienung</b> , Ist- und Solltemperatur- anzeige, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open-Window-Funktion), werk- seitige Umstellmöglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/ Kühlfunktion	reinweiß glänzend	RAL 9010	ERD-55 (rg)	2353	2Z	97,00	115,43
		reinweiß matt	RAL 9010	ERD-55 (rm)	2356	2Z	109,00	129,71
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERD-55 (cg)	2354	2Z	109,00	129,71
 <b>NEU</b>	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Komfort“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, mit Zeitschaltuhr, <b>einfache</b> <b>Bedienung</b> , Ist- und Solltempe- raturanzeige, selbstoptimierend, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open- Window-Funktion), werkseitige Umstellmöglichkeit auf Schließer- kontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	reinweiß glänzend	RAL 9010	ERK-55 (rg)	2343	3W	135,00	160,65
		reinweiß matt	RAL 9010	ERK-55 (rm)	2346	3W	139,00	165,41
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERK-55 (cg)	2344	3W	139,00	165,41



\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.

**Temperaturregler für weitere Schalterprogramme sind kompatibel mit Zwischenrahmen 50x50 mm. Diese finden Sie ab Seite 30 und in unserer kompletten Adaptionenliste ab Seite 34.**

**Die Temperaturregler mit dem Ausschnitt 50x50 mm sind die weitere kostengünstige Alternative.**



## Unterputz-Temperaturregler

passend in nahezu alle  
Schalterprogramme  
mittels Zwischen-  
rahmen 50x50 mm



- ✓ inkl. Zentralscheibe 50x50 mm
- ✓ ohne Abdeckrahmen
- ✓ inklusive Berührungsschutzkappe, Schutzart IP20
- ✓ VDE-Zulassung
- ✓ Schalttemperaturdifferenz ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Bimetall-Ausführung und elektronische Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen
- ✓ Details zu den Schalterprogrammen finden Sie in der Adaptionliste ab Seite 34 oder auf Anfrage



### passend in nahezu alle Schalterprogramme mittels Zwischenrahmen 50x50 mm

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5010 (rg)	1201	5H	36,15	43,02
		reinweiß matt	RAL 9010	RTR-5010 (rm)	1209	5H	36,15	43,02
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5010 (cg)	1217	5H	36,15	43,02
		studioweiß glänzend	RAL 9016	RTR-5010 (sg)	1225	5H	39,60	47,12
		studioweiß matt	RAL 9016	RTR-5010 (sm)	1232	5H	39,60	47,12
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit Schalter „Ein/Aus“ und LED „Heizung ein“	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5013 (rg)	1204	5H	47,50	56,53
		reinweiß matt	RAL 9010	RTR-5013 (rm)	1212	5H	47,50	56,53
		studioweiß glänzend	RAL 9016	RTR-5013 (sg)	1228	5H	51,00	60,69
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 24 V UC, Öffnerkontakt, 4 A, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5030 (rg)	1203	5H	44,60	53,07
		reinweiß matt	RAL 9010	RTR-5030 (rm)	1211	5H	44,60	53,07
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5030 (cg)	1219	5H	44,60	53,07
		studioweiß glänzend	RAL 9016	RTR-5030 (sg)	1227	5H	47,40	56,41
		studioweiß matt	RAL 9016	RTR-5030 (sm)	1234	5H	47,40	56,41

Meist-  
verkauft

\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.



## passend in nahezu alle Schalterprogramme mittels Zwischenrahmen 50x50 mm

Abb.	Beschreibung	Farbe	ähnlich RAL	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Wechslerkontakt, 10 (4) A Heizen, 5 (2) A Kühlen, Temperaturabsenkung	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5020 (rg)	1202	5H	44,60	53,07
		reinweiß matt	RAL 9010	RTR-5020 (rm)	1210	5H	44,60	53,07
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	RTR-5020 (cg)	1218	5H	44,60	53,07
		studioweiß glänzend	RAL 9016	RTR-5020 (sg)	1226	5H	46,10	54,86
		studioweiß matt	RAL 9016	RTR-5020 (sm)	1233	5H	46,10	54,86
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, 5 (2) A, Umschalter „Heiz- oder Kühlbetrieb“ über Ein-Rohr-System, zur Ansteuerung von Stellantrieb „stromlos geschlossen“	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5023 (rg)	1205	5H	51,70	61,52
		reinweiß matt	RAL 9010	RTR-5023 (rm)	1213	5H	51,70	61,52
		studioweiß glänzend	RAL 9016	RTR-5023 (sg)	1229	5H	53,80	64,02
	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> Bimetall-Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturab- senkung, mit Inneneinstellung (Behördenvariante)	reinweiß glänzend	RAL 9010	RTR-5010/l (rg)	1206	5H	47,80	56,88
 <b>NEU</b>	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Digital“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, ohne Zeitschaltuhr, <b>einfache</b> <b>Bedienung</b> , Ist- und Solltempe- raturanzeige, Pumpenschutz- funktion, Eingang für Temperatur- absenkung (Open-Window- Funktion), werksseitige Umstell- möglichkeit auf Schließerkontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	reinweiß glänzend	RAL 9010	ERD-50 (rg)	2350	3N	89,00	105,91
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERD-50 (cg)	2351	3N	101,00	120,19
		studioweiß glänzend	RAL 9016	ERD-50 (sg)	2352	3N	104,00	123,76
 <b>NEU</b>	<b>Raumtemperaturregler u.P.</b> „Komfort“ elektronische Ausführung, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, großes, beleuchtetes Display, mit Zeitschaltuhr, <b>einfache</b> <b>Bedienung</b> , Ist- und Solltempe- raturanzeige, selbstoptimierend, Pumpenschutzfunktion, Eingang für Temperaturabsenkung (Open- Window-Funktion), werksseitige Umstellmöglichkeit auf Schließer- kontakt oder Heizen-/Kühlfunktion	reinweiß glänzend	RAL 9010	ERK-50 (rg)	2340	3L	127,00	151,13
		cremeweiß glänzend	RAL 1013	ERK-50 (cg)	2341	3L	131,00	155,89
		studioweiß glänzend	RAL 9016	ERK-50 (sg)	2342	3L	134,00	159,46
	<b>Standardrahmen Innenmaß</b> <b>50x50 mm</b> bei Einzelmontage der vorgenannten Raum- temperaturregler	reinweiß glänzend	RAL 9010	ESR-50 (rg)	2385	2J	3,00	3,57



# Produktbeispiele verschiedener Schalterprogramme

Gira Standard 55



Busch-Jaeger balance SI



Busch-Jaeger Reflex SI



Jung AS 500



Berker S.1



Merten M-Smart

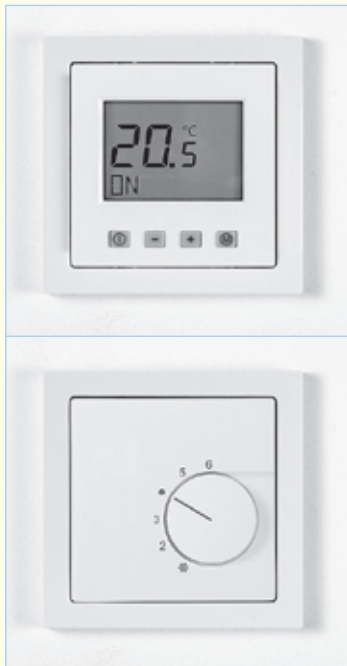




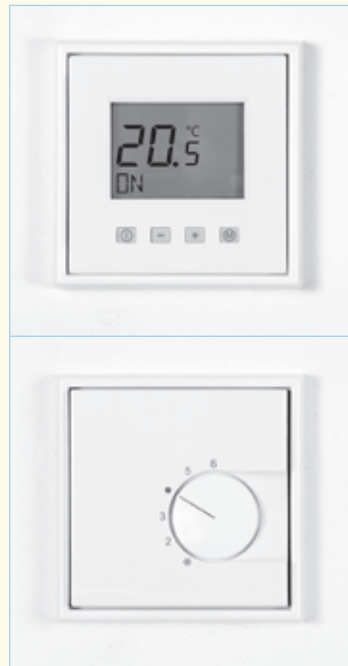


# Produktbeispiele verschiedener Schalterprogramme

Busch-Jaeger future-linear



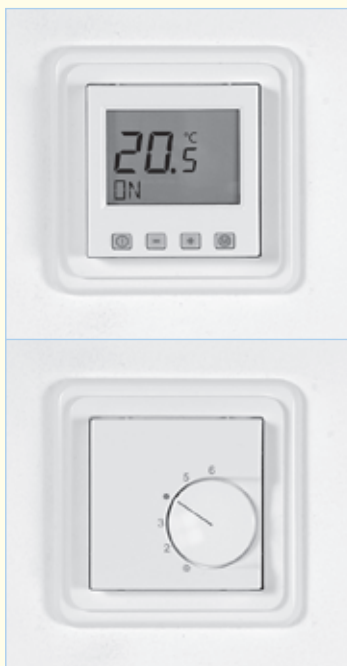
Jung LS 990



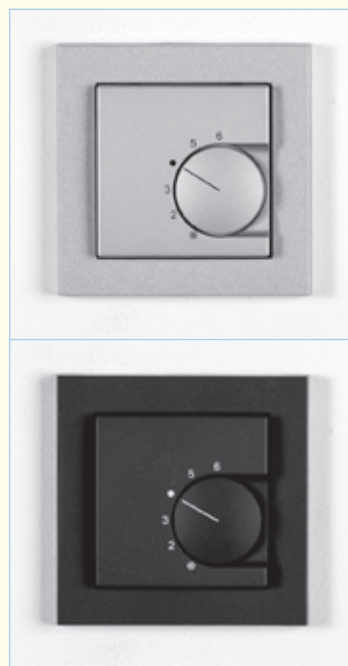
Elso Joy



Peha Standard



Gira System 55 E2 alu & anthrazit



Gira Flächenschalter



Alle Schalterprogramme online:

[www.halmburger.eu/schalterprogramm](http://www.halmburger.eu/schalterprogramm)

Oder direkt mit Ihrem Smartphone auf unsere Website zu den Schalterprogrammen:

Einfach nebenstehenden QR-Code mit einer geeigneten App per Handykamera scannen – und los geht's!





## Adaption Unterputzregler in Schalterprogramme: Berker, Busch-Jaeger, Elso, Gira, Jung, Merten, Peha, Siemens

Bitte die Hinweise zu 50x50 und 55x55 am Ende der Tabelle beachten.

Hersteller Programm	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Zwischenrahmen 50x50 für Reglerserie 50x50*	Reglerserie 55x55** ohne Zwischenrahmen integrierbar	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-xxxx	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-xx
<b>BERKER</b>							
S.1	9010	polarweiß	matt	1109 19 19	✓		50x50 nicht in matt lieferbar
S.1	9010	polarweiß	glänzend	1109 90 89	✓		
S.1	1013	cremeweiß	glänzend	1109 90 82	✓		
B.3 / B.7	9010	polarweiß	matt	1109 19 19	✓		50x50 nicht in matt lieferbar
B.3	9010	polarweiß	glänzend	1109 90 89	✓		
Arsys	9010	polarweiß	glänzend	1108 01 69	✗		
Arsys	1013	cremeweiß	glänzend	1108 01 02	✗		
K.1 / K.5	9010	polarweiß	glänzend	1108 71 09	✗		
Q.1 / Q.3	9010	polarweiß	samt	1109 60 79	✗		50x50 nicht in samt lieferbar
<b>BUSCH-JAEGER</b>							
balance SI	9010	alpinweiß	glänzend	1746-914-101	✓		
Reflex SI / SI Linear	9010	alpinweiß	glänzend	1746-214-101	✗	Serie RTR-76 ... 79 verwenden	Serie ERD-1U/ERK-1U verwenden
Reflex SI / SI Linear (Duro 2000)	1013	cremeweiß	glänzend	1746-212-101	✗		
alpha nea / exclusive	9016	studioweiß	glänzend	1746/10-24C	✗		
alpha nea / exclusive	1013	elfenbeinweiß	glänzend	1746/10-22C	✗		
alpha nea	9016	studioweiß	matt	1746/10-24	✗		nicht in matt lieferbar
impuls	9010	alpinweiß	glänzend	1746/10-74	✗		
impuls	1013	elfenbeinweiß	glänzend	1746/10-72	✗		
impuls	9016	studioweiß	matt	1746/10-774	✗		nicht in matt lieferbar
future linear / future / solo / carat / axcent	9016	studioweiß (davos)	glänzend	1746/10-84	✓	Serie RTR-62xx verwenden oder in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55#1747-84	Serie ERD-62/ERK-62 verwenden oder in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55#1747-84
future linear / future / solo / carat	1013	elfenbeinweiß	glänzend	1746/10-82	✓	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55#1747-82	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55#1747-82
future linear	9016	studioweiß	matt	1746/10-884	✗		Serie ERD-62/ERK-62 verwenden
dynasty	1013	elfenbeinweiß	glänzend	1746/10-82	✓	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55#1747-82	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55#1747-82
<i>Zusatzinfo: Herstellerbezeichnung „davos“ entspricht „studioweiß“</i>							
<b>ELSO</b>							
Fashion / Scala / Riva	9010	reinweiß	glänzend	203084	✓	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #203164 reinweiß und #203160 perlweiß	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #203164 reinweiß und #203160 perlweiß
Fashion / Scala / Riva	1013	perlweiß	glänzend	203080	✓		
Joy	9010	reinweiß	glänzend	363084	✓		
Joy	1013	perlweiß	glänzend	363080	✓		
<b>GIRA</b>							
System 55 – Standard 55	9010	reinweiß	seidenmatt	0282 27	✓		50x50 nicht in seidenmatt lieferbar
System 55 – Standard 55	9010	reinweiß	glänzend	0282 03	✓		
System 55 – Standard 55	1013	cremeweiß	glänzend	0282 01	✓		
System 55 – E 2	9010	reinweiß	seidenmatt	0282 27	✓		50x50 nicht in seidenmatt lieferbar
System 55 – E 2	9010	reinweiß	glänzend	0282 03	✓		
System 55 – E 2	1013	cremeweiß	glänzend	0282 01	✓		
System 55 – E 2		alu	lackiert	✗	✓		nicht lieferbar
System 55 – E 2		anthrazit	lackiert	✗	✓		nicht lieferbar
System 55 – E 3	9010	reinweiß	glänzend	0282 03	✓		
System 55 – E 3		anthrazit	lackiert	✗	✓		nicht lieferbar
System 55 – E 22	9010	reinweiß	glänzend	0282 03	✓		
System 55 – Event	9010	reinweiß	seidenmatt	0282 27	✓		50x50 nicht in seidenmatt lieferbar
System 55 – Event	9010	reinweiß	glänzend	0282 03	✓		
System 55 – Event		alu	lackiert	✗	✓		nicht lieferbar
System 55 – Event		anthrazit	lackiert	✗	✓		nicht lieferbar
System 55 – Esprit	9010	reinweiß	seidenmatt	0282 27	✓		50x50 nicht in seidenmatt lieferbar
System 55 – Esprit	9010	reinweiß	glänzend	0282 03	✓		
System 55 – Esprit	1013	cremeweiß	glänzend	0282 01	✓		
Flächenschalter	9010	reinweiß	glänzend	0282 112	✗	Serie RTR-70xx verwenden	Serie ERD/ERK-70 ist nicht kompatibel
S-Color	9010	reinweiß	glänzend	0282 40	✗		



# Adaption Unterputzregler in Schalterprogramme: Berker, Busch-Jaeger, Elso, Gira, Jung, Merten, Peha, Siemens

**Bitte die Hinweise zu 50x50 und 55x55 am Ende der Tabelle beachten.**

Hersteller Programm	ähnlich RAL	Farbe	Oberflächenbeschaffenheit	Zwischenrahmen 50x50 für Reglerserie 50x50*	Reglerserie 55x55** ohne Zwischenrahmen integrierbar	Besonderheiten Bimetall-Raumregler RTR-xxxx	Besonderheiten elektronische Raumregler ERD/ERK-xx
<b>JUNG</b>							
A 500 / AS 500 / A plus / A creation	9010	alpinweiß	glänzend	✗	✓		
AS 500	1013	cremeweiß	glänzend	✗	✓		
LS 990 / LS ZERO / LS plus / LS-design	9010	alpinweiß	glänzend	✗	✓	Serie RTR-70 xx verwenden	Serie ERD-70/ERK-70 verwenden oder in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #LS 961 ZS WW alpinweiß #LS 961 ZS cremeweiß
LS 990 / LS-design	1013	cremeweiß	glänzend	✗	✓		
CD 500 / CD plus	9010	alpinweiß	glänzend	✗	✓	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #CD 561 ZS WW alpinweiß*** #561 ZS cremeweiß***	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #CD 561 ZS WW alpinweiß #561 ZS cremeweiß
CD 500	1013	cremeweiß	glänzend	✗	✓		
*** Befestigungsschraube muss stark festgezogen werden. Nicht möglich bei RTR-5513/23.							
<b>MERTEN</b>							
System M: M-Smart, Plan	9010	polarweiß	matt	518119	✓	Serie RT 28100/ RT 28122 ist kompatibel mit den original Zentralscheiben des Schalterprogramms	50x50 nicht in matt lieferbar
System M: M-Smart, Plan, Pure, Creativ, 1-M / Atelier-M	9010	polarweiß	glänzend	518519	✓		
System M: M-Smart, Plan, Pure, 1-M / Atelier-M	9016	aktivweiß	glänzend	518525	✓		
System M: M-Smart, Plan, 1-M / Atelier-M	1013	cremeweiß	glänzend	518544	✓		
System Fläche: Artec / Antik	9010	polarweiß	glänzend	516099	✗		
System Fläche: Artec / Antik	1013	cremeweiß	glänzend	516094	✗		
System Design: D-life	9016	lotusweiß	glänzend	MEG4500-6035	✓	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #MEG4080-6035	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #MEG4080-6035
<b>PEHA</b>							
Standard	9010	reinweiß	glänzend	D 80.670.02 ZV	✓	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #D 80.670/55.02 reinweiß #D 80.670/55 w cremeweiß	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #D 80.670/55.02 reinweiß #D 80.670/55 w cremeweiß
Standard	1013	cremeweiß	glänzend	D 80.670 ZVw	✓		
Standard	9016	arcticweiß	glänzend	D 80.670 ZV Aw	✗		
Dialog	9010	reinweiß	glänzend	D 95.670.02 ZV	✓	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #D 95.670/60.02 reinweiß	in Verbindung mit Zwischenrahmen 55x55 #D 95.670/60.02 reinweiß
Dialog	1013	cremeweiß	glänzend	D 95.670.03 ZV	✗		
Aura	9010	reinweiß	matt	D 20.670.02 ZV	✓	RTR-55xx nicht kompatibel	50x50 nicht in matt lieferbar
Badora	9010	reinweiß	glänzend	D 11.670.02 ZV	✗		
Badora	1013	cremeweiß	glänzend	D 11.670.03 ZV	✗		
Nova	9010	reinweiß	glänzend	D 20.670.022 ZV	✗		
<b>SIEMENS</b>							
i-system: Delta line / Delta miro	9010	titanweiß	glänzend	Nein	✓	Serie RT 28100 ist kompatibel mit den original Zentralscheiben des Schalterprogramms	nicht kompatibel
i-system: Delta line / Delta miro	1013	elektroweiß	glänzend	Nein	✓		
Design Delta profil	9010	titanweiß	glänzend	Nein	✗		
Design Delta style	9010	titanweiß	glänzend	Nein	✗		
Design Delta iris	-	-	-	Nein	✗		
Design Delta natur	-	-	-	Nein	✗		

Die meisten Lichtschalterprogramme sind im Farbton „ähnlich RAL 9010“ und teilweise „ähnlich RAL 9016“ oder „ähnlich RAL 1013“ ausgeführt, für den die Schalterhersteller unterschiedliche Bezeichnungen verwenden. Auch farbige oder Glas- und Alu-Rahmen werden mit weißen oder andersfarbigen Wippen oder Steckdosen kombiniert, so dass auch Regler mit weißen oder andersfarbigen Zentralscheiben in diese Rahmen integriert werden können. Die genaue Verwendung ist im Einzelfall zu prüfen. Die Rahmen besitzen unterschiedliche Oberflächenbeschaffenheiten (matt/glänzend). Aus Designgründen sollte der Deckel des Reglers die gleiche Oberfläche besitzen.

**\*Reglerserie 50x50 (RTR-50xx, ERD/ERK-50):** Die Gehäusedeckel haben das Kantenmaß 50x50 mm. Somit lassen sie sich unter Verwendung von 50x50 mm-Zwischenrahmen nach DIN 49075 in nahezu alle Lichtschalterprogramme integrieren. Die 50x50 mm-Zwischenrahmen sind vom Lichtschalterhersteller bzw. vom Großhandel zu bestellen. Die Bestellnummer des zum jeweiligen Schalterprogramm passenden Zwischenrahmens kann man dieser Spalte entnehmen.

**\*\*Reglerserie 55x55 (RTR-55xx, ERD/ERK-55):** Die Gehäusedeckel haben das Kantenmaß 55x55 mm. Viele Lichtschalterprogramme haben das Innenmaß 55x55 mm oder verfügen über einen Zwischenrahmen mit 55x55 mm. Somit lässt sich die Reglerserie 55x55 direkt in diese Lichtschalterrahmen integrieren. Der blaue Haken ✓ zeigt an, ob die Reglerserie 55x55 ins jeweilige Schalterprogramm integrierbar ist.

Legrand- und Presto-Vedder-Schalterprogramme sind nicht mit unseren Temperaturreglern kompatibel.

Diese Liste wird regelmäßig um eventuell neue Lichtschalterprogramme ergänzt. Angaben: Programme und Art.-Nr. der Schalterhersteller Stand 11/2017 und ohne Gewähr.

Bei Installation in Mehrfachrahmen sollte der Regler immer an unterster Stelle montiert werden.

Für geringe Farb- und Oberflächenabweichungen sowie Passgenauigkeit übernehmen wir keine Gewähr.

Bilder zu den verschiedenen Schalterprogrammen finden Sie unter [www.halmburger.eu/schalterprogramm](http://www.halmburger.eu/schalterprogramm)








## Temperaturregler in Aufputz-Ausführung

- ✓ VDE-Zulassung
- ✓ Schalttemperaturdifferenz: ca. 0,5 K (Schaltgenauigkeit)
- ✓ Schutzart IP20
- ✓ Bimetall-Ausführung mit über 100.000 Schaltspielen
- ✓ Temperaturregler ohne Uhr in extraflachem Gehäuse lieferbar
- ✓ Weitere Aufputz-Temperaturregler (Wechslerkontakt, 24 V-Ausführung oder Behördenvariante) auf Anfrage



### Temperaturregler in Aufputz-Ausführung


Abb.	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Beschreibung	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	RTR-A10	3100	5L	<b>Raumtemperaturregler</b> a.P., Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Tiefe 25,5 mm, in reinweiß matt (ähnlich RAL 9010)	16,50	19,64
	RTR-A13	3103	5M	<b>Raumtemperaturregler</b> a.P., Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 10 (4) A, Temperaturabsenkung, mit <u>Schalter „Ein/Aus“</u> und <u>LED „Heizung ein“</u> , Tiefe 25,5 mm, in reinweiß matt (ähnlich RAL 9010)	28,70	34,15
	RT-A10f	1591	5F	<b>Raumtemperaturregler</b> a.P., Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 2 (1) A, <u>im extraflachen Gehäuse</u> (Tiefe 13,9 mm), in reinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010)	21,40	25,47
	RT-A14f	1596	5F	<b>Raumtemperaturregler</b> a.P., Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 2 (1) A, Temperaturabsenkung, <u>mit Schalter „Ein/Aus“</u> und <u>LED „Heizung ein“</u> , <u>im extraflachen Gehäuse</u> (Tiefe 13,9 mm), in reinweiß glänzend (ähnlich RAL 9010)	31,95	38,02
	easy 3pt	2214	2F	<b>Raumtemperaturregler</b> a.P., <u>mit Zeitschaltuhr (Tagesprogramm)</u> , Einstellbereich 5...30°C, 230 V, <u>Wechslerkontakt</u> , 16 (4) A, in reinweiß matt (ähnlich RAL 9010)	134,90	160,53
	RTR-E 6311	3130	5M	<b>Raumtemperaturregler</b> a.P. „ <u>Steckerthermostat</u> “, Einstellbereich 5...30°C, 230 V, Öffnerkontakt, 16 (4) A, einschl. 1,80 m Leitung und Schuko-Kupplung, in reinweiß matt (ähnlich RAL 9010), <u>speziell für Elektroheizkörper in Steckerausführung</u>	48,50	57,72



# Funkthermostate







## Funkthermostate

Abbildung	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Beschreibung	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	Instat 868-r1o	2270	2S	<b>Funksender analog</b> , Abmessung: 75 x 75 x 25,5 mm, Einstellbereich 5...30°C, Farbe: reinweiß matt, ähnlich RAL9010, Versorgungsspannung (Batterie) 2 x 1,5 V	92,20	109,72
	Instat+ 868-r	2271	2S	<b>Funksender digital</b> , Abmessung: 137 x 96,5 x 31,3 mm, Einstellbereich 5...32°C, Farbe: reinweiß, ähnlich RAL9010, Versorgungsspannung (Batterie) 2 x 1,5 V, mit Digitaluhr	141,10	167,91
	Instat 868-a1A	2274	2S	<b>Funkempfänger 1-Kanal</b> Schaltleistung 16 (2) A, Abmessungen 71 x 71 x 26 mm, Schutzart IP30	100,40	119,48
	Instat 868-a1S	2273	2S	<b>Funkempfänger „Steckervariante“ 1-Kanal</b> Schaltleistung 10 (4) A, Abmessungen 50 x 122 x 39 mm, Schutzart IP20	131,90	156,96
	Instat 868-a4	2275	2S	<b>Funkempfänger 4-Kanal</b> Schaltleistung 6 (2) A, Abmessungen 372 x 57 x 52 mm, Schutzart IP40	217,50	258,83
	Instat 868-a6	2276	2S	<b>Funkempfänger 6-Kanal</b> Schaltleistung 6 (2) A, Abmessungen 450 x 57 x 52 mm, Schutzart IP40	255,40	303,93
	Instat 868-a8U	2277	2S	<b>Funkempfänger 8-Kanal</b> Schaltleistung 4 (2) A, Abmessungen 310 x 90 x 65 mm, Schutzart IP40, mit Echtzeituhr	488,40	581,20

# Klemmleisten



## Klemmleisten

Abbildung	Typ	Art.-Nr.	Rabatt-Gruppe	Beschreibung	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
	EV 230	1821	2J	<b>Klemmleiste</b> , 230 V, 6-Kanal, Abmessungen: 305 x 90 x 60 mm, Schutzart IP40, Lampe für Betriebsspannung, steckerfertig	66,80	79,49
	EV 230 H/K-Hyg	1823	2J	<b>Klemmleiste Heizen/Kühlen</b> , 230 V, 6-Kanal, mit Anschlussmöglichkeit für externen Taupunktsensor (nicht im Lieferumfang enthalten), ohne Pumpenlogikfunktion, Abm.: 310 x 90 x 65 mm, IP40	184,50	219,56
	EV 230 H/K-PL	1825	2J	<b>Klemmleiste Heizen/Kühlen</b> , 230 V, 6-Kanal, ohne Anschlussmöglichkeit für externen Taupunktsensor, mit Pumpenlogikfunktion, Abm.: 310 x 90 x 65 mm, IP40	209,70	249,54
	EV 24	1822	2J	<b>Klemmleiste</b> , 24 V, 6-Kanal, Abmessungen: 380 x 90 x 60 mm, Schutzart IP40, Lampe für Betriebsspannung, steckerfertig	133,30	158,63



# Thermische Stellantriebe



## Thermische Stellantriebe

- ✓ kleine, kompakte Bauform
- ✓ geringer Stromverbrauch
- ✓ Schutzart IP54
- ✓ für Überkopfmontage geeignet
- ✓ Handverstellung für Notbetrieb
- ✓ passend für Ventile mit M30 x 1,5 mm und M28 x 1,5 mm Anschluss
- ✓ Anzeige Betriebszustand und Hubposition über Fenster
- ✓ 1,00 m Anschlussleitung

Typ	Art.-Nr.	Rabattgruppe	Beschreibung	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
TS+ 5.11/M30	1800	5D	<b>Thermischer Stellantrieb</b> 230 V, stromlos geschlossen, M30 x 1,5 mm	17,70	21,06
TS+ 6.11/M30	1803	5D	<b>Thermischer Stellantrieb</b> 24 V, stromlos geschlossen, M30 x 1,5 mm	24,00	28,56
TS+ 5.11/M28	1810	5D	<b>Thermischer Stellantrieb</b> 230 V, stromlos geschlossen, M28 x 1,5 mm	29,90	35,58

## Anwendung & Funktion

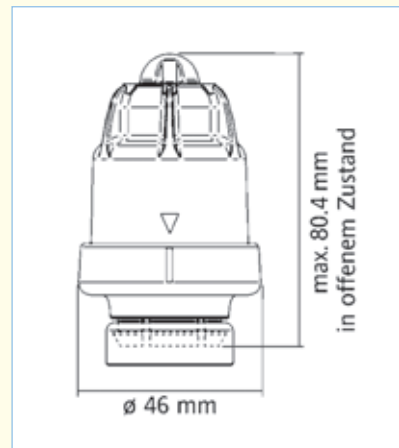
**Unser thermischer Stellantrieb ist robust und geräuschfrei.**

Die Handverstellung ermöglicht eine einfache Montage und einen einfachen Notbetrieb. Die Ventilhubanzeige gibt jederzeit Auskunft über den Betriebszustand und die Hubposition.

**Die thermischen Stellantriebe** sind in den Versionen 230 V und 24 V, jeweils stromlos geschlossen, lieferbar.

**Passend zu folgenden Ventil- und Verteilerfabrikaten:**

Beulco, Empur, Heimeier, Kamo, Purmo, SBK, SKV, Strawa, Taconova, Watts etc. Andere Ventilanpassungen beziehungsweise andere Verteileranpassungen sind möglich.



## Technische Daten

Typ	TS+ 5.11/M30	TS+ 6.11/M30	TS+ 5.11/M28
<b>Betriebsspannung</b>	230 V AC / 50 Hz	24 V AC / 50 Hz	230 V AC / 50 Hz
<b>Max. Einschaltstrom</b>	< 1 A	< 0,5 A	< 1 A
<b>Anschlussmaß</b>	M 30 x 1,5 mm	M 30 x 1,5 mm	M 28 x 1,5 mm
<b>Leistungsaufnahme</b>		2,5 W	
<b>Thermischer Stellantrieb</b>		auf/zu	
<b>Ventiltyp</b>		stromlos geschlossen	
<b>Anschlussleitung</b>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup> , 100 cm lang, freies Kabelende mit Aderendhülsen		
<b>Schutzart</b>	IP54		
<b>Schutzklasse</b>	II		
<b>Hub</b>	4,5 mm		
<b>Schließkraft</b>	100 N		
<b>Gewicht</b>	ca. 120 g		
<b>Maße</b>	46 mm Ø, 80,4 mm Höhe in offenem Zustand		
<b>Lagertemperatur</b>	-25...70°C		
<b>Betriebstemperatur</b>	0...50°C (nicht kondensierend)		

\*Die Garantiebedingungen finden Sie auf der vorletzten Seite.



# Alles was Recht ist: Für uns eine Selbstverständlichkeit



## CE-Kennzeichnung:

Unser Produkte erfüllen natürlich die Anforderungen der gültigen EU-Richtlinien.

✓ ErP-Konform

## Ökodesign-Richtlinie:

Unsere Produkte Wohnraumlüftung und elektrische Raumheizgeräte entsprechen den gesetzlichen Anforderungen der umweltgerechten Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (Energy-related Products – Ökodesign-Richtlinie), gemäß den Anforderungen in den Produktinformationen.

✓ REACh

## REACh und RoHS:

✓ RoHS

Unsere Produkte erfüllen die Anforderungen nach der Chemikalienverordnung REACh und der Verordnung über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe RoHS.

✓ VerpackV

## Verpackungsverordnung:

Wir kommen unserer gesetzlichen Verpflichtung zur Entsorgung der von uns in Verkehr gebrachten Verkaufs- und Transportverpackungen gemäß der Verpackungsverordnung der Bundesrepublik Deutschland nach. Wir haben uns einem Entsorgungsunternehmen vertraglich angeschlossen, welches die flächendeckende und regelmäßige Abholung von gebrauchten Transport- und Verkaufsverpackungen über das duale System gewährleistet.

✓ ElektroG2

## Entsorgung:

WEEE-Reg-Nr.: DE 23129313

✓ WEEE2

Wohnraumlüftungsgeräte, Fußboden- und Freiflächenheizungen, selbstlimitierende Heizbänder, Natursteinheizungen und Wärmewellenpaneele sowie Temperaturregler fallen grundsätzlich unter das Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten ElektroG2.

Für die betroffenen Produkte haben wir bei der Stiftung Elektroaltgeräteregister (EAR) die entsprechenden, von uns in Verkehr gebrachten Mengen registriert und gemeldet. Die Produkte sind entsprechend gekennzeichnet.



**Entsorgung von Altgeräten in Deutschland:** Geräte mit abgebildeter Kennzeichnung (durchgestrichene Mülltonne) gehören nicht in den Restmüll. Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gewährleistet eine kostenlose Rückgabe bei Ihrer kommunalen Sammelstelle. Weitere Informationen zu diesem Thema erhalten Sie bei uns.

**Entsorgung von Altgeräten außerhalb Deutschlands:** Die Entsorgung hat nach den gesetzlichen Vorschriften des jeweiligen Landes zu erfolgen.

✓ ChemVerbotsV

## Chemikalienverbotsverordnung:

Wir liefern keine Produkte, welche der Chemikalienverbotsverordnung unterliegen.



## Versandkosten Deutschland



## Standardversand als Paket &amp; Stückgut

(nicht rabattfähig)

Typ		Art.-Nr.	Rabattgruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
Paketversand	bis 25 kg	9785	0	4,50	5,36
	bis 32 kg	9786	0	6,50	7,74
	bis 40 kg	9787	0	15,00	17,85
	Inselzuschlag (Aufpreis)	9778	0	9,90	11,78
	Nachnahmegebühr (Aufpreis)	9777	0	7,20	8,57
Stückgut (Spedition) Inselzuschläge und Nachnahmegebühr auf Anfrage	Euroflachpalette	9789	0	50,00	59,50
	Eurogitterpalette	9790	0	65,00	77,35
	Einwegpalette	9791	0	50,00	59,50

## Expressversand als Paket

(nicht rabattfähig)

Typ		Art.-Nr.	Rabattgruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
Expressversand 24h am nächsten Werktag außer Samstag (Aufpreis)	bis 40 kg	9776	0	8,40	10,00
Expressversand am nächsten Werktag außer Samstag (Vollpreis)	bis 40 kg, bis 8.00 Uhr	9773	0	43,50	51,77
	bis 40 kg, bis 9.00 Uhr	9772	0	29,20	34,75
	bis 40 kg, bis 10.00 Uhr	9771	0	25,60	30,46
	bis 40 kg, bis 12.00 Uhr	9770	0	20,80	24,75
Samstagszustellung außer Feiertag (Vollpreis)	bis 40 kg, bis 10.00 Uhr	9775	0	25,60	30,46
	bis 40 kg, bis 12.00 Uhr	9774	0	22,00	26,18

Mit Ausnahme deutscher Inseln. Je nach Zeit und Zustellort muss vorab die Realisierbarkeit der Expresszustellung durch unseren Transportdienstleister geprüft und bestätigt werden. Bitte beachten Sie unsere Expressbedingungen auf der Seite 41.

## Expressversand &amp; weitere Gebühren als Stückgut (Spedition)

(nicht rabattfähig)

Typ		Art.-Nr.	Rabattgruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
Expressversand am nächsten Werktag außer Samstag (Aufpreis)	„Next Day“	9780	0	22,00	26,18
	bis 8.00 Uhr	9783	0	110,00	130,90
	bis 10.00 Uhr	9782	0	66,00	78,54
	bis 12.00 Uhr	9781	0	39,00	46,41
Weitere Gebühren (Aufpreis)	Fixtermin, mind. 2 Tage Vorlaufzeit erforderlich	9792	0	8,50	10,12
	Avisgebühr	9793	0	3,50	4,17

Mit Ausnahme deutscher Inseln. Je nach Zeit und Zustellort muss vorab die Realisierbarkeit der Expresszustellung durch unseren Transportdienstleister geprüft und bestätigt werden. Hinweis: 48-Stunden-Zustellgebiete bedeuten Anlieferung innerhalb von 48 Stunden. Bitte beachten Sie unsere Expressbedingungen auf der Seite 41.

## Versandkosten Österreich



## Versandkosten Italien



## Standardversand als Paket (nicht rabattfähig)

## Standardversand als Paket (nicht rabattfähig)

Typ		Rabattgruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
Paketversand nach Österreich	bis 5 kg	0	7,20	8,57
	bis 10 kg	0	8,40	10,00
	bis 20 kg	0	10,40	12,38
	bis 40 kg	0	15,60	18,56
	bis 50 kg	0	18,50	22,02

Express-Sendungen und Sendungen als Stückgut auf Anfrage.

Typ		Rabattgruppe	Euro/Stück zzgl. USt.	Euro/Stück inkl. USt.
Paketversand nach Italien	bis 5 kg	0	16,60	19,75
	bis 10 kg	0	18,40	21,90
	bis 20 kg	0	20,60	24,51
	bis 40 kg	0	25,70	30,58
	bis 50 kg	0	28,00	33,32

Express-Sendungen und Sendungen als Stückgut auf Anfrage.

Die Transportbedingungen finden Sie auf der Seite 41. Versandkosten für andere Länder und Sonderzustellungen auf Anfrage. Die angegebenen Preise sind nur solange gültig, bis wir eine Preisänderung seitens unserer Transportdienstleister erhalten.





## Transportbedingungen

### Expresssendungen:

Bei Expresslieferungen handelt es sich lediglich um eine bevorzugte Behandlung von Paketsendungen bzw. von Speditionssendungen. Der Text „Zustellung bis ...Uhr“, „Zustellung Next Day“, „Samstagszustellung bis ...Uhr“ oder ähnliche Bezeichnungen stellen lediglich einen gewünschten Liefertermin und keine versprochene Leistung bzw. keine zugesicherte Eigenschaft dar. Für verspätete Expresslieferungen kann die Halmburger GmbH nur in Höhe des Versandkostenanteils in Regress genommen werden. Weitere Kosten wie Wartezeiten, Standkosten, Rüstkosten und dergleichen werden von der Halmburger GmbH nicht übernommen. Der Grund liegt in den AdSp unserer Transportdienstleister, es sind z.B. höhere Gewalt wie Stau, widrige Witterungsbedingungen, Streik, Aussperrungen usw. komplett ausgenommen. Auch die geringen Sonderziehungsrechte machen einen Regress bei unserem Transportdienstleister nahezu unmöglich.

**Die Meldung über eine verspätete Zustellung muss innerhalb von 24 Stunden bei uns eingegangen sein, ansonsten gilt eine verspätete Zustellung als genehmigt!**

### Sendungen im Standardversand:

Paketesendungen und Speditionssendungen im normalen Versand werden in der Regel innerhalb von 24 bis 48 Stunden in Deutschland (ohne Inseln) zugestellt. Diese Zeit ist eine Regellaufzeit und stellt keine versprochene Leistung bzw. zugesicherte Eigenschaft dar. Das gleiche gilt für Sendungen ins europäische und nichteuropäische Ausland. Die entsprechenden Regellaufzeiten außerhalb von Deutschland und die deutschen Inseln können bei der Halmburger GmbH erfragt werden. In Zeiten erhöhter Transportaufkommen wie z.B. in der Vorweihnachtszeit oder zwischen Feiertagen ist mit längeren Regellaufzeiten als angegeben zu rechnen.

### Warenannahme:

Überprüfen Sie bei Anlieferung durch den Spediteur/Paketdienstleister das Gut/Packstück auf äußere Beschädigung!

Ist eine äußere Beschädigung (auch kleinste Schäden) erkennbar, sind Sie verpflichtet, sich diesen Mangel vom Spediteur/Paketdienstleister schriftlich bestätigen und quittieren zu lassen (z.B. auf Frachtbrief oder separatem Dokument). Sie haben weiter die Möglichkeit die Warenannahme zu verweigern oder im Beisein des Spediteurs/Paketdienstleisters das Packstück zu öffnen und zu kontrollieren und bei Defekt/Mangel ebenfalls dies vom Spediteur/Paketdienstleister bestätigen und quittieren zu lassen.

Wenn Sie hingegen ein äußerlich beschädigtes Gut/Packstück vorbehaltlos annehmen, gilt die Annahme als genehmigt (freigezeichnet). Sollte dann durch den Transport ein Mangel an der Ware entstanden sein, ist ein Regress (Schadenersatz) nicht mehr möglich. Die Warenannahme unter Vorbehalt ohne exakte Beschreibung ist nicht ausreichend.

### Prüfpflicht und Rügepflicht:

Als ordentlicher Kaufmann sind Sie verpflichtet, die Ware qualitativ und quantitativ zu überprüfen (unverzüglich, d.h. ohne schuldhaftes Verzögern) und einen Mangel bei uns ebenfalls unverzüglich anzuzeigen.

Als Nichtkaufmann liegt es in Ihrem eigenen Interesse, die Ware ebenfalls unverzüglich bzw. in einem angemessenen Zeitraum qualitativ und quantitativ zu überprüfen und bei einem Mangel diesen bei uns unverzüglich bzw. in diesem angemessenen Zeitraum anzuzeigen.

Für einen angemessenen Zeitraum zur Mängelrüge räumen wir Ihnen fünf Tage ein! Ansonsten gilt die Ware als angenommen und genehmigt. Ein eventueller Schadenersatz ist dann nicht mehr möglich.



## Gewährleistung & Garantie

**Gewährleistung:** Für die Halmburger GmbH als Unternehmen mit Sitz in Deutschland gilt selbstverständlich die gesetzliche Gewährleistung nach BGB – für all unsere Produkte. Darüber hinaus bieten wir Ihnen auf einen Großteil unserer Produkte eine freiwillige und langjährige Garantie an:

**Garantiefristen:** **3 Jahre Garantie für folgende Produkte:**

- Thermische Stellantriebe der Serien TS+ 5.11, TS+ 6.11
- Eis- und Schneemelder der Serien: ESMd, FSD, FSF
- Temperaturregler der Serien: UTR-., DTR, FTR, ITR-3..

**5 Jahre Garantie für folgende Produkte:**

- Bimetall-Temperaturregler der Serien: RT(R)-50., RT(R)-55., RT(R)-62, RTR-70, RT(R)-72...79, RT(R)-A., RT28...
- Temperaturregler der Serien EFS, ERBS, EFD, ERBD, ERD, EFK, ERBK, ERK
- Wohnraumlüftungen der Serie: WRL-K75
- Eis- und Schneemelder der Serien: 1773, 3355, 3354
- Temperaturregler der Serien: 1893DT, ITR-79..

**10 Jahre Garantie für folgende Produkte:**

- Fußboden- und Fliesenheizungen der Serien: TVMT, TVMT-K, TNTW, TNTW-K, TN, EVTW
- Dachrinnen- und Rohrbegleitheizungen der Serien: ES, ES-S, ES-E, MT, PT, FT
- Marmor- und Natursteinheizungen der Serien: NOV, MAN, GAL, JUR, RUL, PRI, SYA, SHA, VAR, THA, LAB usw.

**Die vor genannte 10-jährige Garantieleistung ist zeitlich gestaffelt wie folgt:**

- bis zum Ende des 5. Jahres 100 %
- bis zum Ende des 8. Jahres 50 %
- bis zum Ende des 10. Jahres 25 %

Die Garantiebedingungen finden Sie auf der folgenden Seite.

**Hinweis:** Sollte es eine Beanstandung unserer gelieferten Waren (auch im bereits eingebauten Zustand) geben, so setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung. Selbst durchgeführte Reparaturmaßnahmen oder Reparaturen durch Drittunternehmen ohne unser Einverständnis führen zum Verlust der Gewährleistung und der Garantie!



## Garantiebedingungen

### Bedingungen:

Die genannten Garantiefristen beginnen mit dem Datum des Kaufvertrages, spätestens aber mit dem Tag der Auslieferung der Ware an unseren Kunden und läuft während der Dauer der gesetzlichen oder vereinbarten Gewährleistung parallel zu dieser.

Die Garantie greift ausschließlich ein bei einem technischen Defekt, welcher von der Halmburger GmbH zu vertreten ist. Defekte infolge höherer Gewalt (wie z.B. Überspannung, Blitzeinschlag, Feuer oder ähnliches), sowie solche aufgrund fahrlässiger, grob fahrlässiger oder vorsätzlicher Beschädigung sind ausgeschlossen. Ebenfalls von der Garantie ausgenommen sind Verschleißteile, Defekte, welche durch falsche oder unsachgemäße Handhabung entstanden sind oder die auf der Nichtbeachtung unserer Anweisungen, von Montage-, Einbau-, Bedienungs- oder Wartungsanleitungen beruhen.

Die von der Halmburger GmbH zu erbringende Garantieleistung beschränkt sich ausschließlich auf den Ersatz des defekten Produktes oder Produktteiles durch das gleiche oder ein ähnliches Produkt (welches für den Einsatzzweck technisch geeignet ist). Weitergehende Kosten (zum Beispiel für Versendung, Abholung, Transport, Versicherung, Um- und Einbau, Planungskosten und ähnliches) werden von der Halmburger GmbH nicht übernommen. Das Ersatzprodukt wird ausschließlich am Sitz der Halmburger GmbH bereitgehalten und übergeben. Nimmt der Kunde die Garantieleistungen in Anspruch, so trägt die Halmburger GmbH die Kosten für die Beschaffung des Ersatzproduktes (teilweise, entsprechend der Prozentsätze aus der vor genannten Staffelung) bzw. wie vor beschrieben (ausgehend von dem vom Kunden ursprünglich bezahlten Preis des defekten Produktes oder Produktteiles). Den darüber hinausgehenden Teil der Ersatzbeschaffungskosten hat der Kunde zu übernehmen und vor Herausgabe des Ersatzproduktes zu leisten.

Ein Anspruch des Kunden auf Geldersatz für das defekte Produkt besteht nicht. Die Halmburger GmbH ist jedoch berechtigt die Ersatzbeschaffung abzulehnen und stattdessen entsprechend der Prozentsätze aus der nachfolgenden Staffelung Wertersatz in Geld (ausgehend von dem vom Kunden ursprünglich bezahlten Preis des defekten Produktes oder Produktteiles) zu leisten.

Sollte das defekte Produkt aus technischen, gesetzlichen oder anderen Gründen nicht mehr lieferbar sein, produziert werden oder produziert oder eingesetzt werden dürfen, entfällt der Anspruch auf Garantieleistung ersatzlos.

Die Beweislast für das Vorliegen der Voraussetzungen eines Garantieanspruches trägt der Kunde! Die Anlieferung des defekten Produktes bzw. die Bereitstellung von Fotos, Verlegeplänen und dergleichen für die Schadensfeststellung hat durch den Kunden auf seine Kosten zu erfolgen. Sollten der Halmburger GmbH bei einer unberechtigten Reklamation Kosten entstehen, sind diese vom Kunden zu tragen.

Die Garantieansprüche stehen ausschließlich dem unmittelbaren Vertragspartner der Halmburger GmbH zu und sind erst nach Zustimmung durch die Halmburger GmbH auf Dritte übertragbar.

### Allgemeines:

Die Vertragsbeziehung aus der Garantie unterliegt ausschließlich dem Gesetz der Bundesrepublik Deutschland. Andere, auch internationale Regelungen kommen nicht zur Anwendung. Als ausschließlicher Gerichtstand und Erfüllungsort für alle Rechte und Pflichten aus der Garantie gilt (soweit gesetzlich zulässig) Sankt Wolfgang/Obb. als vereinbart.

### Stand:

November 2015

Andreas Halmburger

Roland Halmburger



# Heizen. Lüften. Regeln.

## Express-Service ohne Aufpreis – Ihre Vorteile

### Geschäftszeiten

**Montag – Donnerstag**  
7.00 – 17.00 Uhr durchgehend

**Freitag**  
7.00 – 15.00 Uhr durchgehend

### So erreichen Sie uns

**Telefon:** +49 (0)8085 18790  
**Telefax:** +49 (0)8085 187979

**E-Mail:** [info@halmburger.eu](mailto:info@halmburger.eu)  
**Web:** [www.halmburger.eu](http://www.halmburger.eu)



### Sofortige & kostenlose Beratung

Wenn Sie Fragen zu Produkten haben, Infos anfordern oder Produkte bestellen wollen, rufen Sie uns an oder mailen Sie uns. Mit 100% Beratungskompetenz und ohne lästige Warteschleifen.



### Sofortige Planung & Angebotserstellung

Senden Sie uns den Grundriss oder den Plan Ihres Projekts/ Objekts. Wir werden für Sie dann sofort & kostenlos das optimale Konzept ausarbeiten und Ihnen ein Angebot inklusive kostenloser Projektplanung unterbreiten.



### Sofortiger Versand am Bestelltag

Wenn Sie Ihre Bestellung von Montag bis Donnerstag bis 15 Uhr und Freitag bis 12 Uhr bei uns aufgeben, wird Ihre Ware noch am selben Tag an Sie verschickt.

## Rechtliches

### Unternehmensdaten

**Sitz der Gesellschaft:**  
84427 Sankt Wolfgang/Obb.  
Deutschland – Germany

**Registergericht München**  
HR B 86 101

**Geschäftsführer:**  
Andreas Halmburger (Sprecher)  
Roland Halmburger

**USt-IdNr. DE 128963357**

**Kammerzugehörigkeit:**  
Industrie- und Handelskammer  
für München und Oberbayern

**D-U-N-S-Nr. 32-589-6892**

**GLN Globale Lokationsnummer**  
42 513696 0000 4

Halmburger ist ein eingetragenes  
Warenzeichen der Halmburger GmbH.  
Abbildungen ähnlich, technische Änderungen  
vorbehalten.

© Copyright Nov. 2017 – Auflage 1/2018  
Fotos & Illustrationen: typneun, CHW Systems,  
C. Willner, Foto Böld, fotolia, iStockphoto,  
ImageLibrary, Fit & Fly SPA Kempinski Hotel  
Airport München, Klafs GmbH & Co. KG  
Schwäbisch Hall, Villeroy & Boch,  
Gemeinde Sankt Wolfgang, GLS Germany,  
SCA Full Filement.

Die hier enthaltenen Angaben entsprechen dem aktuellen Stand unserer Kenntnisse und sind nach besten Wissen richtig und zuverlässig. Sie stellen jedoch keine verbindliche Eigenschaftszusicherung dar. Der Verarbeiter dieser Erzeugnisse muss in eigener Verantwortung über deren Eignung für den vorgesehenen Einsatz entscheiden. Der Anschluss an das 230 Volt-Netz (30 mA Fehlerstromschutzschaltung) darf nur durch einen Elektrofachmann erfolgen. Es sind die geltenden EN- und DIN-Normen sowie VDE- und EVU-Vorschriften (TAB/TAR) zu beachten. Die Halmburger GmbH behält sich das Recht vor, ohne Mitteilung an den Käufer, an Werkstoffen oder Verarbeitungen, Änderungen vorzunehmen, welche die Einhaltung zutreffender Spezifikationen nicht beeinträchtigen. Die genannten Preise beinhalten keine Montage und Inbetriebnahme. Falls nichts Anderes vereinbart ist, erfolgt die Lieferung ab 50,00 Euro Nettopreis zzgl. gesetzlicher USt. frei Haus (innerhalb Deutschland/Festland, für den Versand auf deutsche Inseln werden Inselzuschläge berechnet). Lieferungen ins Ausland erfolgen ab Werk, unverzollt. Die Preise dienen als Kalkulationsbasis für unsere Lieferpreise, sie stellen kein Angebot dar und sind keine Preisempfehlung. Mit Erscheinen dieser Preisliste werden alle bisherigen Preise ungültig. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Produkt-Abbildungen sind ähnlich.



### Für mit uns abgeschlossene Verträge gelten nachfolgende Bedingungen als vereinbart:

Die Vertragsbeziehungen unterliegen ausschließlich dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Anwendung internationaler Kaufrechtsgesetze ist ausgeschlossen. Ausschließlicher Gerichtsstand und Erfüllungsort für alle Pflichten aus dem Vertrag (soweit gesetzlich zulässig) ist Sankt Wolfgang/Obb. Warenlieferungen erfolgen ausschließlich unter verlängertem Eigentumsvorbehalt. Mit Vertragsabschluss tritt der Erwerber alle im Zusammenhang mit Rechtsgeschäften oder Realakten (die zum Erlöschen des Vorbehalts Eigentums führen) erworbenen Forderungen in Höhe des Wertes der Vorbehaltsware an uns ab. Im Übrigen gelten ausschließlich die gesetzlichen Bestimmungen der Bundesrepublik Deutschland. Abweichende AGB werden durch den Vertragsabschluss außer Kraft gesetzt.

Unsere Produkte sind nicht für den Export in die USA, USA-Territorien und Kanada bestimmt. Im Weiteren dürfen unsere Produkte nicht in Kraft-, Luft-, Schienen- und/oder Wasserfahrzeuge eingebaut werden.

**Datenschutzerklärung:** Wir verwenden Ihre Daten gemäß Bundesdatenschutzgesetz und Telemediengesetz ausschließlich zur Erfüllung vertraglicher Zwecke und verpflichten uns Ihnen gegenüber, Ihre Daten nur im gesetzlich erlaubten Rahmen zu verwenden. Ihre Daten werden keinesfalls für Werbezwecke, weder entgeltlich noch unentgeltlich, an Dritte weitergegeben.